

EPSON AcuLaser™ 8600+
COLOR STATION

Справочное руководство

EPSON®

Содержание

Сведения о безопасности	6
-----------------------------------	---

Меры предосторожности	6
Предупреждения, предостережения и примечания	8

Информация о продукте	9
---------------------------------	---

Дополнительная информация	9
Элементы станции цветного копирования	10
Панель управления	12
Сенсорный ЖК-дисплей	14
Ограничения на копирование	15

Дополнительное оборудование и расходные материалы

Дополнительное оборудование принтера (EPSON AcuLaser C8600)	17
Дополнительное оборудование сканера	18
Расходные материалы	19
Технические характеристики	21
Поддерживаемый принтер и сканер	21
Характеристики интерфейсной платы принтера	21
Характеристики интерфейсной платы сканера	21
Электромагнитная совместимость	22
Габариты панели управления	22
Характеристики окружающей среды	22
Срок службы	22
Панель управления	23

Как сделать. 24

Базовые операции копирования.	24
Подготовка к копированию.	24
О пароле.	28
Копирование.	29
Сканирование по сети.	33
Запуск сканирования по сети.	33
Отмена сканирования по сети.	34

Обращение с бумагой

Доступная бумага.	36
Специальные носители EPSON	36
Универсальная бумага.	38
Бумага, которую не следует использовать	38
Источники бумаги.	40
Универсальный лоток	40
Стандартный нижний кассетный лоток	41
Лоток для бумаги большой емкости.	42
Выходные лотки	42
Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз	43
Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх	45
Загрузка бумаги.	45
Загрузка в универсальный лоток.	46
Загрузка в нижний кассетный лоток и лоток для загрузки бумаги большой емкости.	48
Печать на специальных носителях	52
EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON).	53
EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON).	53
EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON).	54
Обслуживание и транспортировка	55
Очистка станции цветного копирования	55
Транспортировка станции цветного копирования	55

Работа с панелью управления57

Изменение настроек универсального лотка	57
Автоматический выбор размера бумаги	60
Настройка масштаба	63
Выбор фиксированного масштаба	64
Задание масштаба	66
Автоматический выбор масштаба	69
Параметр Fit-to-Page	69
Режимы одностороннего и двустороннего копирования	70
Настройка типа документа	73
Регулировка яркости и цвета	75
Регулировка яркости	75
Регулировка цвета	76

Расширенные режимы копирования

Знакомство с расширенным режимом копирования	85
Режим Join Pages	86
Настройка ширины отступа под переплет	92
Режим Split Pages	96
Режим Remove Shadows (Удаление теней)	101
Режим Collate (Подбор)	105
Режим Single Color (Один цвет)	107

Сохранение настроек

Сохранение настроек	111
Выбор сохраненных настроек	112
Удаление сохраненных настроек	114

Работа в режиме администрирования

Проверка состояния станции цветного копирования	117
Настройка параметров в режиме администрирования	119
Key Tone (Тон клавиш)	121
Object Sensor (Датчик присутствия)	121
Auto Feed (Автоподача)	121
Password (Пароль)	122

Set Default Copy Job (Настройка копирования по умолчанию).....	123
Color Calibration (Калибровка цветов).....	124
Lock Password (Пароль блокировки).....	127
Admin. Password (Пароль администратора).....	129
Корректировка.....	131
Copy Unit Restore Defaults (Восстановить значения по умолчанию для устройства копирования).....	135
Select Language (Выбор языка).....	136
Counter (Счетчик).....	138

Устранение неполадок 139

Неполадки копирования.....	139
Неполадки печати.....	139
Края документа не копируются.....	140
Копия слишком светлая или слишком темная.....	140
Цвета копии отличаются от оригинала.....	140

Сообщения об ошибках

Ошибки в работе принтера.....	142
Сообщения о состоянии.....	143
Сообщения об ошибках.....	151
Другие сообщения об ошибках.....	166
Ошибки сканера.....	168
Ошибки калибровки.....	172
Ошибки системы копирования.....	174
Ошибка сети.....	175
Поддержка пользователей продукции EPSON.....	176
Сбор информации о продукте.....	176
Информация в интернет.....	177
Помощь продавца.....	177
Служба поддержки пользователей EPSON.....	177
Сервисные центры.....	178
Словарь терминов.....	179
Предметный указатель.....	181

Сведения о безопасности

Меры предосторожности

Прочитайте все инструкции и сохраните для сверки в будущем.

- ❑ Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, которые нанесены на корпус станции цветного копирования.
- ❑ Не устанавливайте устройство на неустойчивых поверхностях, рядом с радиаторами отопления или другими источниками тепла.
- ❑ Размещайте устройство на плоской поверхности. Устройство не будет работать правильно, если оно установлено под углом или качается.
- ❑ Перед переносом станции цветного копирования отключите принтер и сканер от розетки питания и отсоедините их от корпуса.
- ❑ Не блокируйте и не закрывайте отверстия на корпусе принтера или сканера.
- ❑ Не вставляйте предметы в отверстия на корпусе принтера или сканера.
- ❑ Используйте источник питания только того типа, который указан на наклейках принтера и сканера.
- ❑ Подключайте все устройства к правильно заземленным розеткам электропитания. Не подключайте устройства к розеткам, к которым подключены регулярно включающиеся и выключающиеся фотокопировальные аппараты или системы кондиционирования.

- ❑ Не используйте поврежденный или перетертый шнур питания.
- ❑ Если вы подключаете станцию цветного копирования через удлинитель, убедитесь, что общая нагрузка от всех устройств, подключенных к этому удлинителю, не превышает максимально допустимой. Также убедитесь, что не превышает максимально допустимую суммарная нагрузка от всех устройств, подключенных к электрической розетке.
- ❑ Перед очисткой устройства отключите его от розетки; очищайте станцию только влажной тканью.
- ❑ Не проливайте на станцию цветного копирования жидкости.
- ❑ Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, если это не оговорено в руководстве.
- ❑ Отключите станцию цветного копирования от источника питания и обратитесь для обслуживания к квалифицированному персоналу в следующих случаях:

шнур питания или вилка повреждены; внутрь станции цветного копирования попала жидкость; станция упала или поврежден ее корпус; станция работает неправильно или заметно медленнее. Выполняйте только регулировки, которые описаны в инструкции по эксплуатации.

Предупреждения, предостережения и примечания



***Предупреждения** необходимо внимательно выполнять во избежание травм.*



***Предостережения** необходимо соблюдать, чтобы не повредить оборудование.*

***Примечания** содержат важные сведения и полезные советы по работе со станцией цветного копирования.*

Информация о продукте

Дополнительная информация

Руководство по установке станции цветного копирования EPSON AcuLaser Color Station 8600+

Описывает порядок сборки компонентов станции цветного копирования и тестирования основных операций копирования.

Краткое справочное руководство по станции цветного копирования EPSON AcuLaser Color Station 8600+

Позволяет быстро получить информацию, необходимую для повседневного копирования, в том числе описание функций панели управления и сообщений сенсорного экрана. Это руководство можно повесить на крючок из комплекта принтера.

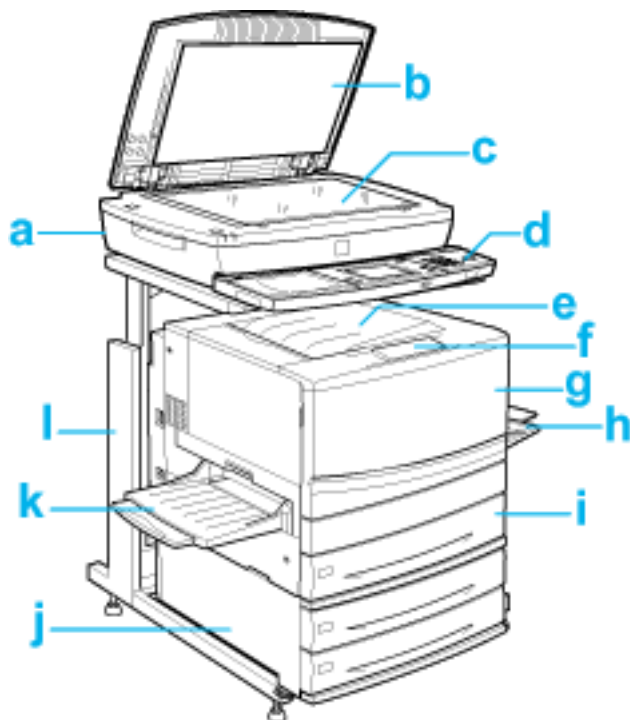
Справочное руководство по станции цветного копирования EPSON AcuLaser Color Station 8600+ (данное руководство)

Содержит подробные сведения о станции цветного копирования, от общих регламентных работ и устранения неполадок до технических характеристик.

Подробнее о сборке и использовании принтера и сканера — в документации по этим устройствам.

Элементы станции цветного копирования

Станция цветного копирования состоит из следующих компонентов.

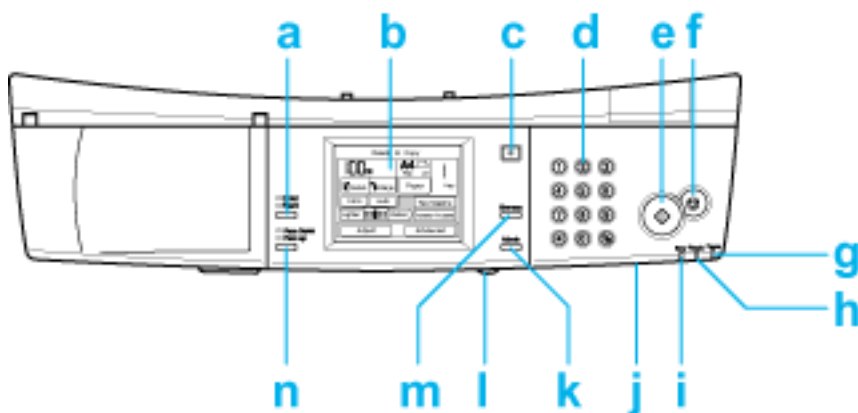


	Название
a	Сканер (EPSON GT-15000 или EPSON GT-30000)
b	Крышка сканера
c	Планшет
d	Панель управления станции цветного копирования
e	Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз
f	Панель управления принтера
g	Принтер (EPSON AcuLaser C8600)
h	Универсальный лоток
i	Стандартный нижний кассетный лоток для загрузки бумаги
j	Лоток для бумаги большой емкости*
k	Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх
l	Корпус

* Вместо него можно установить кассетный лоток для 500 листов бумаги.

Панель управления

Панель управления состоит из кнопок, индикаторов и сенсорного ЖК-дисплея.

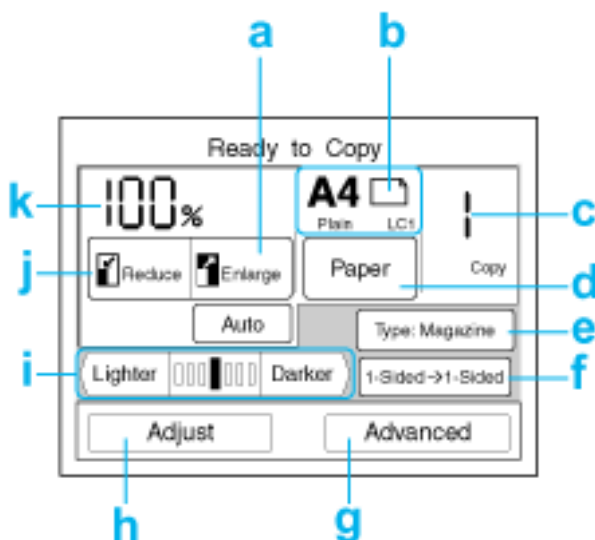


	Название	Функция
a	Кнопка Color/Black (Цветное/черно-белое)	Переключает режимы цветного и черно-белого копирования.
b	Сенсорный ЖК-дисплей	Отображает настройки, сообщения и кнопки. Кнопки служат для настройки параметров и выполнения различных задач копирования.
c	Кнопка Reset (Сброс)	Возвращает параметрам задания копирования значения по умолчанию, заданные в режиме администрирования. Если значения по умолчанию не заданы, восстанавливаются заводские предустановки параметров.
d	Цифровая панель	Используется для ввода количества копий, масштаба и других числовых значений.

	Название	Функция
e	Кнопка Start (Пуск)	Запускает копирование.
f	Кнопка Stop (Остановка)	Останавливает копирование.
g	Индикатор питания (зеленый)	Горит, когда питание принтера включено.
h	Индикатор готовности (зеленый)	Горит, когда станция цифрового копирования готова к копированию.
i	Индикатор ошибки (красный)	Загорается, когда возникает ошибка.
j	Датчик присутствия	Определяет присутствие человека и выводит принтер из режима ожидания.
k	Кнопка Administrator (Администрирование)	Отображает текущее состояние станции цветного копирования и настраивает дополнительные параметры, в том числе тон клавиш, работу датчика присутствия, автоподачу и пароли. Подробнее об этом — в разделе «Настройка параметров в режиме администрирования».
l	Ручка регулировки яркости	Регулирует яркость сенсорного ЖК-дисплея.
m	Кнопка Memory (Память)	Выбирает, сохраняет и удаляет из памяти пользовательские настройки.
n	Кнопка Face Down/Face Up (Отпечатанной стороной вверх/вниз)	Выбирает в качестве выходного лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз или вверх.

Сенсорный ЖК-дисплей

Сенсорный ЖК-дисплей отображает информацию о текущих настройках параметров и состоянии станции копирования. Кнопки этого экрана используются для настройки параметров копирования и доступа к расширенным режимам копирования.



	Функция
a	Увеличивает размер копии.
b	Показывает текущий источник бумаги.
c	Показывает количество копий.
d	Задаёт источник бумаги, размер и ориентацию документа.

e	<p>Выбирает тип документа. Доступны следующие типы документов:</p> <p>Magazine (Журнал) Photo (Фото) Text (Текст) Map (Карта) Detail (Детальный)</p>
f	<p>Выбирает режим копирования — односторонний или двусторонний.</p>
g	<p>Выбирает расширенные режимы копирования. Доступны следующие режимы:</p> <p>Join Pages (Соединение страниц) Margin (Поля) Collate (Подбор) Split Pages (Разделение страниц) Remove Shadows (Удаление теней) Single Color (Один цвет)</p>
h	<p>Задает режим регулировки цветов. Доступны следующие режимы регулировки цветов:</p> <p>Contrast (Контраст) RGB Balance (Баланс) Saturation (Насыщение) Hue (Тон)</p>
i	<p>Регулирует яркость копии.</p>
j	<p>Уменьшает размер копии.</p>
k	<p>Задает масштаб изображения и отображает текущий коэффициент увеличения.</p>

Ограничения на копирование

Операторы данной станции цветного копирования должны обратить внимание на следующие ограничения, чтобы гарантировать ответственное и законное использование данного устройства.

Копирование следующих предметов преследуется по закону

- ❑ Банковские векселя, денежные знаки, рыночные государственные ценные бумаги, правительственные и муниципальные долговые обязательства.
- ❑ Непогашенные почтовые марки, проштампованные почтовые открытки и другие официальные почтовые предметы.
- ❑ Правительственные гербовые марки и ценные бумаги, выпущенные в ходе судопроизводства.

Копирование следующих предметов требует осторожности

- ❑ Частные реализуемые ценные бумаги (акции, векселя, чеки и т. д.), ежемесячные пропуска, концессионные документы и т. д.
- ❑ Паспорта, водительские удостоверения, свидетельства о пригодности, дорожные пропуска, акцизные марки, билеты и т. д.

Ответственное использование материалов, защищенных авторским правом

Станции цветного копирования могут быть неправомерно использованы для копирования защищенных авторским правом материалов. Если у вас нет разрешения уполномоченного лица, то перед копированием опубликованных материалов необходимо получить разрешение у владельца авторских прав.

Дополнительное оборудование и расходные материалы

Дополнительное оборудование принтера (EPSON AcuLaser C8600)

Вы можете расширить возможности принтера, установив следующее оборудование:

Кассетный лоток на 250-листов А3W (С813521) вмещает 250 листов бумаги формата А3W.

Кассетный лоток для загрузки бумаги на 500 листов (С12С813871).

Дополнительный подачик большой емкости (С12С813891), оснащенный двумя кассетными лотками. Позволяет увеличить емкость подачиков до 1000 листов.

Модуль двусторонней печати (С12С813881) позволяет автоматически печатать на обеих сторонах бумаги.

Жесткий диск (С12С823921) увеличивает память принтера, что позволяет печатать сложные и объемные задания с высокой скоростью. (Емкость жесткого диска - 6 Гб.)

Примечание:

Дополнительный подачик большой емкости и кассетный лоток на 500 листов нельзя установить одновременно.

Дополнительный модуль памяти для принтера увеличивает ее объем, что позволяет печатать сложные документы, насыщенные графикой.

ПЗУ-модуль Adobe® PostScript®3™ (C12C83249*).

Интерфейсные платы поддерживают последовательное, параллельное, коаксиальное, двухпроводное коаксиальное и универсальное (GPIB) подключения.

Дополнительное оборудование сканера

EPSON GT-15000

Следующее дополнительное оборудование расширяет возможности сканера. Подробнее об их использовании — в документации из комплекта GT-15000.

Автоматический подачик документов (B81321*)

Автоподачик (Automatic Document Feeder, ADF) позволяет автоматически сканировать и копировать до 100 односторонних или двусторонних страниц.

Плата EPSON Network Image Express (B80839*)

Позволяет совместно использовать в сети сканер EPSON с поддержкой функции EPSON TWAIN Pro Network без необходимости выделения сервера для него, что дает возможность применять различные способы сканирования в сетевой среде, экономя энергию и дисковое пространство.

EPSON GT-30000

Следующее дополнительное оборудование расширяет возможности сканера. Подробнее об их использовании — в документации из комплекта GT-30000.

Автоматический подачик документов (B81321*)

Автоподачик (Automatic Document Feeder, ADF) позволяет автоматически сканировать и копировать до 100 односторонних или двусторонних страниц.

Плата EPSON Network Image Express (B80836*)

Позволяет совместно использовать в сети сканер EPSON с поддержкой функции EPSON TWAIN Pro Network без необходимости выделения сервера для него, что дает возможность применять различные способы сканирования в сетевой среде, экономя энергию и дисковое пространство.

Примечание:

Звездочка () заменяет последнюю цифру в номере продукта, которая зависит от региона.*

Расходные материалы

Срок службы следующих расходных материалов отслеживается принтером. Принтер сигнализирует о необходимости их замены.

Картридж с тонером (черно-белый):	S050038/S050082
Картридж с тонером (желтый):	S050039/S050079
Картридж с тонером (пурпурный):	S050040/S050080
Картридж с тонером (светло-голубой):	S050041/S050081
Блок фотокондуктора: (включает контейнер для отработанного тонера)	S051082
Контейнер для отработанного тонера:	S050020

Перечисленные ниже специальные носители EPSON позволяют получать высококачественные отпечатки.

EPSON Color Laser Paper (A4): S041215
[Бумага для цветной лазерной печати EPSON, формат A4]

EPSON Color Laser Paper (A3): S041216
[Бумага для цветной лазерной печати EPSON, формат A3]

EPSON Color Laser Paper (A3W): S041217
[Бумага для цветной лазерной печати EPSON, формат A3W]

EPSON Color Laser Paper (Letter): S041218
[Бумага для цветной лазерной печати EPSON, формат Letter]

EPSON Color Laser Transparencies (A4): S041175
[Пленка для цветной лазерной печати EPSON, формат A4]

EPSON Color Laser Transparencies (Letter): S041174
[Пленка для цветной лазерной печати EPSON, формат Letter]

EPSON Color Laser Coated Paper (A4): S041383
[Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON, формат A4]

EPSON Color Laser Coated Paper (A3): S041384
[Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON, формат A3]



Предостережение:

- ❑ Не используйте другие носители EPSON, например, специальные носители для струйных принтеров, поскольку это может привести к замятию бумаги и повреждению принтера.

- ❑ Не используйте перечисленные выше носители с другими принтерами, если только это не оговорено в документации.

Технические характеристики

Поддерживаемый принтер и сканер

Принтер:	EPSON AcuLaser C8600
Сканер:	EPSON GT-15000 EPSON GT-30000

Характеристики интерфейсной платы принтера

Номинальное напряжение/	3,3 В пост. тока $\pm 5\%$ /1,3 А
номинальный ток:	5 В пост. тока $\pm 5\%$ /1,0 А

Характеристики интерфейсной платы сканера

Потребляемая
мощность:

Макс.:	5 В/200 мА, 24 В < 50 мА
Рабочая:	5 В/190 мА, 24 В < 25 мА
В режиме ожидания:	5 В/110 мА, 24 В < 20 мА

Электромагнитная совместимость

Эта станция цифрового копирования соответствует следующим директивам и нормам

Директива об электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС EN 55022 Класс А
EN 55024

Габариты панели управления

625 мм (Ш) × 165 мм (Г) × 37 мм (В)

Характеристики окружающей среды

Температура:

Рабочая от 10 до 32°C

Хранение от 0 до 35°C

Влажность:

Рабочая от 15 до 80% (без конденсации)

Хранение от 15 до 80% (без конденсации)

Вибрация:

Рабочая 0.2 G

Хранение 1.0 G

Срок службы

5 лет

Панель управления

ЖК-дисплей и сенсорный дисплей с белой подсветкой:

Разрешение дисплея 320 × 240
в пикселах

Видимая область дисплея 115,2 × 86,4 мм

Шаг пиксела 0,36 × 0,36 мм

Размер пиксела дисплея 0,33 × 0,33 мм

Сенсорный экран 8 × 6 матричный

Специальные клавиши: Start (Пуск), Stop (Остановка),
Reset (Сброс),
Color/Black (Цветное/черно-белое),
Face Up/Face Down (Отпечатанной
стороной вверх/вниз), Memo (Память),
Admin (Администрирование) и цифровая
панель

Индикаторы: питание, готовность, ошибка,
цветное/черно-белое копирование,
отпечатанной стороной вверх/вниз

Регулировка яркости ЖК-дисплея: Ручка регулировки


Устройство соответствует требованиям нормативных документов
ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б), ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ 26329-84
(Пп. 1.2., 1.3), ГОСТ Р МЭК 60950-2002

Как сделать

Базовые операции копирования

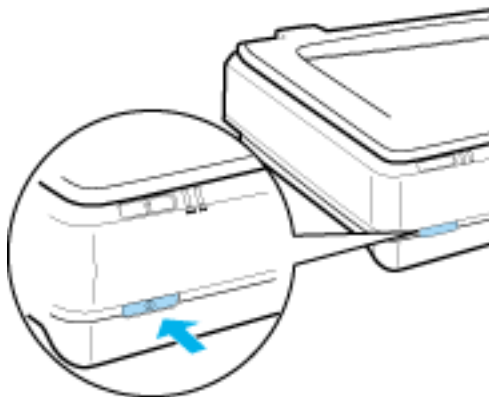
Сделайте несколько простых копий как описано ниже.

Подготовка к копированию

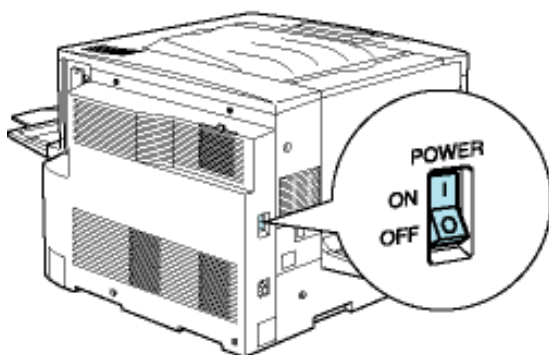
1. Убедитесь, что в принтер загружена бумага. Подробнее о загрузке бумаги — в разделе «Загрузка бумаги».
2. Включите сканер, нажав на кнопку  OPERATE.

Примечание:

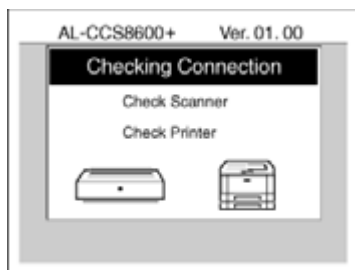
- В качестве примера мы приводим процедуру для сканера EPSON GT-15000.
- Обязательно включите сканер раньше принтера. Иначе станция цветного копирования может не распознать сканер, и на сенсорном экране появится сообщение об ошибке.



3. Включите принтер, нажав на сторону со значком (|) на его выключателе питания.



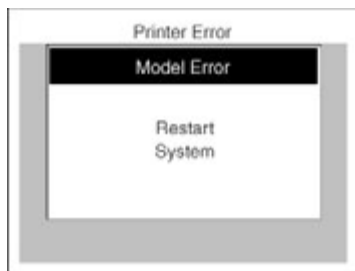
Следующий экран отображается, когда станция проверяет подключение принтера и сканера.




Предостережение:

Не отключайте питание в ходе проверки станцией подключений сканера и принтера или в процессе копирования.

Если модель принтера не поддерживается, появляется следующий экран.



Если сканер не подключен или его модель не поддерживается, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку остановки  и укажите правильный сканер.



Когда отображается следующий экран, станция цветного копирования готова к началу копирования.



О пароле

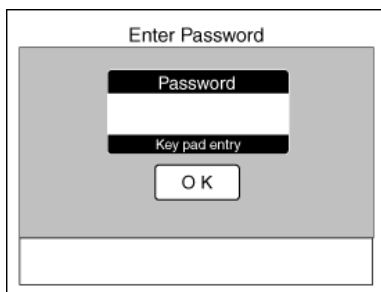
Следующий экран отображается, если параметр Password (Пароль) равен ON (Вкл.). Если появляется этот экран, нужно ввести пароль и нажать на кнопку ОК, чтобы начать работу со станцией цветного копирования. Узнайте пароль у администратора и введите его в этом экране. Этот экран не отображается, если параметр Password (Пароль) отключен. Подробнее об этом — в разделе «Настройка параметров в режиме администрирования».

Предусмотрено два типа паролей — пароль блокировки и пароль администратора; станция копирования проверяет оба пароля на этом экране. Если введен пароль администратора, пользователь может выполнять все функции, включая функции администрирования. Если введен пароль блокировки, пользователь может выполнять все функции, кроме функций администрирования.

Примечание:

- *Если в течение 10 минут пароль не вводится с клавиатуры, не поступает сигнал с сенсорной панели или от датчика присутствия, станция цветного копирования автоматически переходит в режим бездействия, и подсветка ЖК-панели отключается в целях экономии энергии. Если в режиме бездействия нажата какая-либо кнопка или срабатывает датчик присутствия, снова появляется экран ввода пароля.*

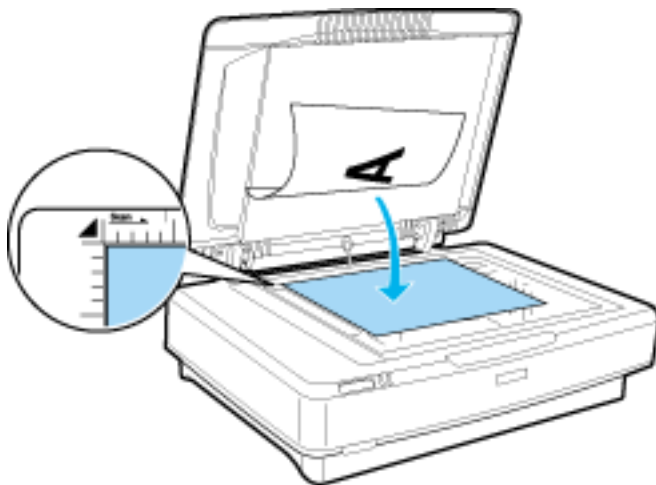
- ❑ *Экран ввода пароля также появляется, если удерживать кнопку сброса на панели управления дольше трех секунд.*



Копирование

1. Поместите документ на планшет сканируемой стороной вниз.

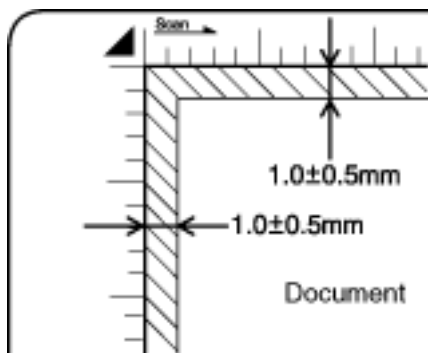
Вы можете сканировать документы размером до 297 × 432 мм.



Выровняйте горизонтальный край документа держателем направляющей документов.

Примечание:

Область шириной $1,0 \pm 0,5$ мм от горизонтальной и вертикальной направляющих не сканируется.

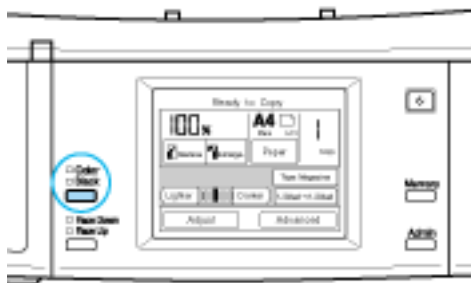


2. Осторожно закройте крышку, чтобы не сдвинуть документ.

Примечание:

Удостоверьтесь, что документ вплотную прилегает к поверхности стекла, иначе изображение может получиться размытым. Также убедитесь, что крышка плотно закрыта, чтобы не возникало помех от внешнего освещения.

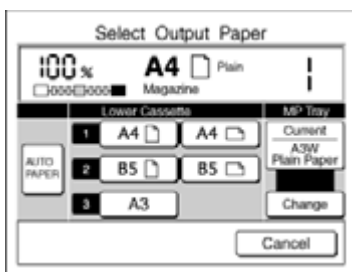
3. Нажмите на кнопку Color/Black (Цветное/Черно-белое), чтобы выбрать цветной или черно-белый режим копирования.



4. Нажмите на кнопку Paper (Бумага) на панели управления станции цветного копирования.



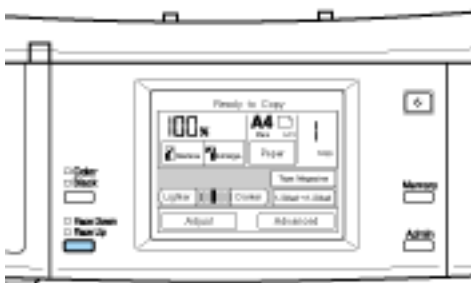
5. Выберите источник, где содержится бумага, соответствующая размеру и ориентации документа на планшете.




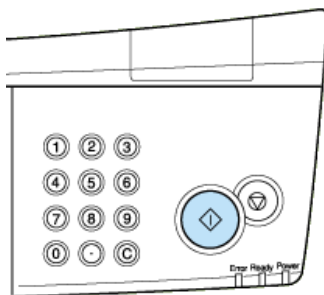
Примечание:

- Если требуется изменить параметр размера или типа документа для универсального лотка, см. раздел «Изменение настроек универсального лотка».
- Если для размера бумаги выбрано Auto (Авто), станция цветного копирования автоматически выбирает размер выходной бумаги. Подробнее об автоматическом выборе размера документа — в разделе «Автоматический выбор размера бумаги».

6. Если печать выполняется не на простой бумаге стандартного размера и не на носителе EPSON Color Laser Paper (Бумага EPSON для цветной лазерной печати), выберите лоток для вывода бумаги лицевой стороной вверх, нажав на кнопку Face Up /Face Down (Лицевой стороной вверх/вниз).
Подробности см. в разделе «Выходные лотки».



7. Задайте количество копий с цифровой панели.
8. Нажмите на кнопку пуска  на панели управления. Документ сканируется, а затем печатается.



Сканирование по сети

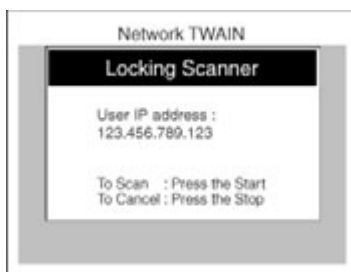
Станция цветного копирования поддерживает сетевые функции TWAIN. Чтобы начать или отменить сканирование по сети, сделайте следующее.


Примечание:

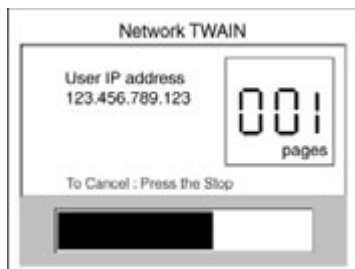
Подробнее о требуемой ОС — в документации по сканеру.

Запуск сканирования по сети


Когда используется сетевой TWAIN от подключенного клиентского ПК, отображается следующий экран.

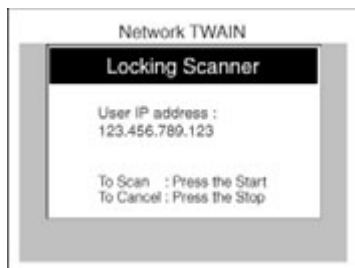


Чтобы начать сканирование, нажмите на кнопку пуска  на панели управления, на кнопку scan/c на сканере либо используйте TWAIN-интерфейс клиентского ПК. Появится следующий экран.




Отмена сканирования по сети

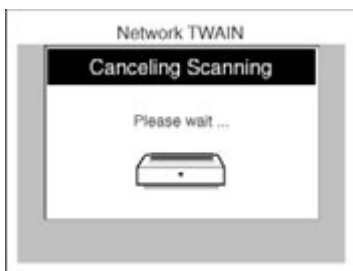
Чтобы отменить сканирование, закройте окно TWAIN на клиентском ПК либо нажмите на кнопку остановки  на панели управления.



Примечание:

Нажмите на кнопку остановки  на панели управления: появится экран Ready to Copy (Готовность к копированию).

Когда отменяют сканирование, отображается следующий экран.



Обращение с бумагой

Рекомендуемые типы бумаги

В этом разделе рассказывается, какие типы бумаги можно использовать в принтере (EPSON AcuLaser C8600), работающим со станцией цветного копирования. Старайтесь не применять бумагу, не указанную в данном разделе.

Примечание:

Принтер очень чувствителен к сырости. Храните бумагу в сухом месте.

Специальные носители EPSON

EPSON выпускает специальные носители, созданные специально для принтера EPSON AcuLaser C8600.

EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON)

Этот носитель специально разработан для принтера EPSON AcuLaser C8600. Его можно загружать из универсального лотка, стандартного нижнего кассетного лотка или лотка для бумаги большой емкости.

S041215 (A4)

S041216 (A3)

S041217 (A3W)

S041218 (Letter)

EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON)

Этот носитель специально разработан для принтера EPSON AcuLaser C8600. Его можно загружать только из универсального лотка.

S041175 (A4)

S041174 (Letter)

EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)

Этот носитель специально разработан для высококачественной печати. Его можно загружать из универсального лотка, стандартного нижнего кассетного лотка или лотка для бумаги большой емкости.

S041383 (A4)

S041384 (A3)



Предостережение:

Не используйте перечисленные выше носители с другими принтерами, если только это не оговорено в документации.

Универсальная бумага

Этот носитель можно использовать помимо специальных носителей EPSON, описанных в предыдущем разделе.

Тип бумаги	Описание
Простая бумага	Допустимо использование вторичной бумаги* Вес: 64–105 г/м ²
Толстая бумага	Вес: 106–250 г/м ²
Цветная бумага	Без покрытия

* Используйте вторичную бумагу только при обычной температуре и влажности. Бумага плохого качества может ухудшить качество печати, замяться и вызвать другие проблемы.

Примечание:

- ❑ *Поскольку качество каждого типа бумаги может быть изменено производителем без предварительного уведомления, EPSON не гарантирует удовлетворительного качества любого носителя. Перед покупкой больших партий бумаги и печатью объемных документов всегда производите тестовую печать.*
- ❑ *Можно использовать бумагу с предварительно напечатанными бланками при условии, что и бумага, и чернила совместимы с лазерными принтерами.*

Бумага, которую не следует использовать

В данном принтере нельзя использовать следующие типы бумаги. Такая бумага может повредить принтер, замяться и снизить качество печати.

- ❑ Носители, предназначенные для других цветных лазерных принтеров, черно-белых лазерных принтеров, цветных копиров, черно-белых копиров или струйных принтеров.

- ❑ Бумага, на которой ранее уже печатали на различных устройствах печати, включая другие цветные лазерные принтеры, черно-белые лазерные принтеры, цветные копиры, черно-белые копиры, струйные принтеры или принтеры с печатью на основе термопередачи.
- ❑ Копировальная бумага, безугольная копировальная бумага, термочувствительная бумага, клейкая бумага, кислотная бумага либо бумага, которая используются с чувствительными к высокой температуре (порядка 150°C) чернилами.

Примечание:

Кислотная бумага - бумага (например, газетная), содержащая в своем составе кислотные производные.

- ❑ Бумага с покрытием или специальная бумага с цветной поверхностью, за исключением EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON).
- ❑ Бумага с отверстиями для переплета или перфорацией.
- ❑ Бумага с клеем, скобками, скрепками или лентой.
- ❑ Бумага, накапливающая статическое электричество.
- ❑ Сырая или промокшая бумага.
- ❑ Бумага неровной толщины.
- ❑ Слишком тонкая или толстая бумага.
- ❑ Слишком гладкая или неровная бумага.
- ❑ Бумага с различающейся передней и обратной стороной.
- ❑ Сложенная, скрученная, смятая или разорванная бумага.
- ❑ Бумага нестандартной формы либо бумага без углов.

Источники бумаги

В этом разделе описываются сочетания источников и типов бумаги, которые можно использовать.

Универсальный лоток

Тип бумаги	Размер бумаги	Емкость
Простая бумага, EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON)	A3W*, A3*, A4, A5, B4*, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Legal (LG)*, Executive (EXE), Government Legal (GLG)*, Government Letter (GLT), Leader (B)*, F4* Бумага произвольного размера: 90 × 139,7 мм минимум 328 × 453 мм максимум	До 150 листов (Общая толщина: менее 16 мм)
Толстая бумага	90 × 139,7 мм минимум 330,2 × 457,2 мм максимум	До 75 листов
EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON)	A4, Letter (LT)	До 75 листов
EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)	A3*, A4	До 150 листов

* Бумагу этих размеров следует загружать короткой стороной вперед.

Примечание:

Используйте универсальный лоток для печати на обратной стороне бумаги, на которой уже печатали. Не используйте для этих целей дополнительный модуль двусторонней печати.

Стандартный нижний кассетный лоток

Тип бумаги	Размер бумаги	Емкость
Простая бумага	A3*, A4, B4*, B5**, Letter (LT), Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	До 250 листов (Общая толщина: менее 25 мм)
EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON)	A3*, A4, Letter (LT)	До 250 листов
EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)	A3*, A4	До 250 листов

* Бумагу этих размеров следует загружать короткой стороной вперед.

** Доступность тех или иных форматов зависит от региона

Лоток для бумаги большой емкости

В этом устройстве предусмотрено два кассетных лотка.

В них можно загружать бумагу следующих размеров:

Тип бумаги	Размер бумаги	Емкость
Простая бумага	A3*, A4, B4*, B5**, Letter (LT), Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	До 500 листов в каждый кассетный лоток. (Общая толщина: менее 53 мм)
EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON)	A3*, A4, Letter (LT)	До 500 листов в каждый кассетный лоток.
EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)	A3*, A4	До 500 листов в каждый кассетный лоток.

* Бумагу этих размеров следует загружать короткой стороной вперед.

** Доступность тех или иных форматов зависит от региона

Выходные лотки

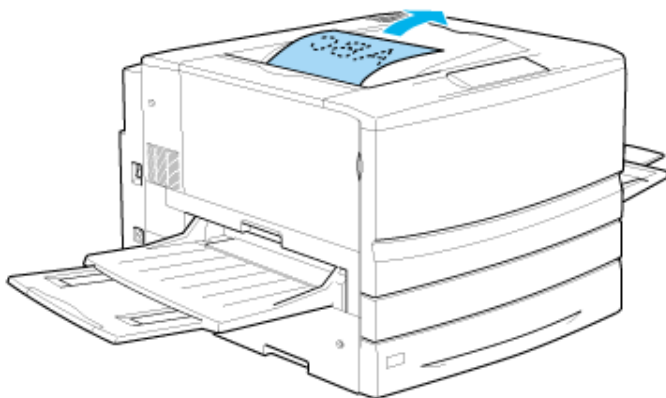
Предусмотрено два выходных лотка для пачек отпечатанной бумаги: лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз и лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх.

Примечание:

По умолчанию используется лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз. Чтобы выбрать в качестве выходного лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх, нажмите на кнопку Face Up /Face Down (Отпечатанной стороной вверх/вниз) на панели управления.

Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз

Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз расположен сверху принтера. При его использовании бумага укладывается отпечатанной стороной вниз.



В лотке для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз можно использовать следующие типы бумаги:

Тип бумаги: Простая бумага [минимум 210 мм (Ш) × 182 мм (Д)], EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON), EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)

Емкость: До 250 листов



Предостережение:

Следующие типы бумаги нельзя использовать в лотке для выброса бумаги отпечатанной стороной вниз. Используйте для них лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх.

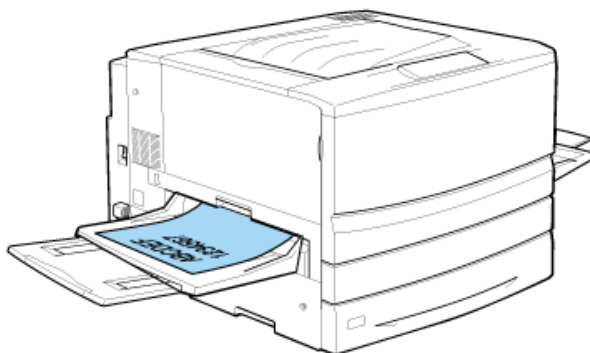
- Простая бумага размером меньше 210× 182 мм, например, формата А5 или Half-Letter.*
- EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON).*
- Толстая бумага.*

Лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх

В лоток для выброса бумаги отпечатанной стороной вверх бумага выбрасывается отпечатанной стороной вверх. В этом лотке можно использовать все типы бумаги, поддерживаемые данным принтером.

Тип бумаги: Все типы бумаги, поддерживаемые принтером EPSON AcuLaser C8600.

Емкость: До 150 листов (бумага формата меньше чем А4)
До 50 листов (бумага формата А4 и больше)



Загрузка бумаги

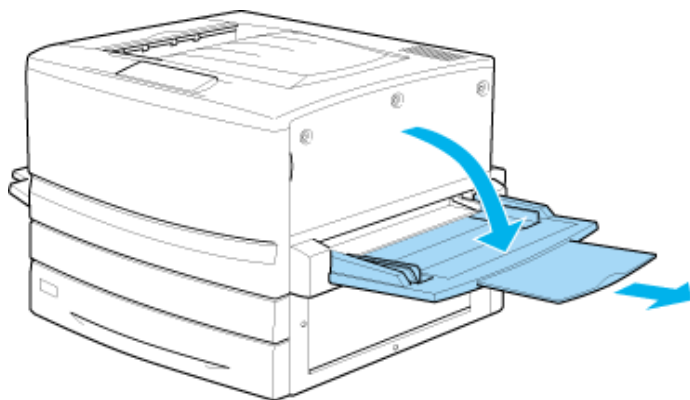
В этом разделе описывается порядок загрузки бумаги в универсальный лоток, стандартный нижний кассетный лоток и лоток для загрузки бумаги большой емкости. Если вы используете специальный носитель, например, EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON), см. раздел «Печать на специальных носителях».

Загрузка в универсальный лоток.

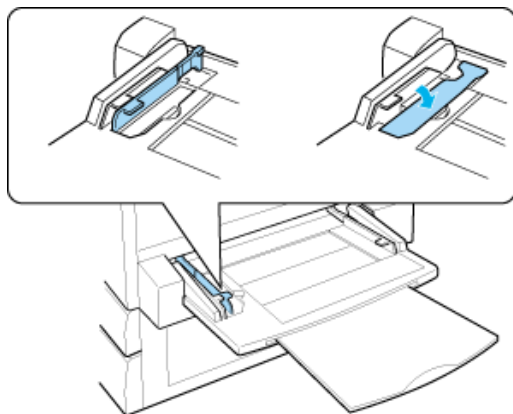
Универсальный лоток — это наиболее удобный источник бумаги, в который можно загружать носители различных размеров и типов. Он также используется в качестве источника для ручной подачи бумаги. Подробнее о списке форматов бумаги и типах носителей, которые можно использовать в этом источнике — в разделе «Универсальный лоток».

Сделайте следующее, чтобы загрузить бумагу в универсальный лоток.

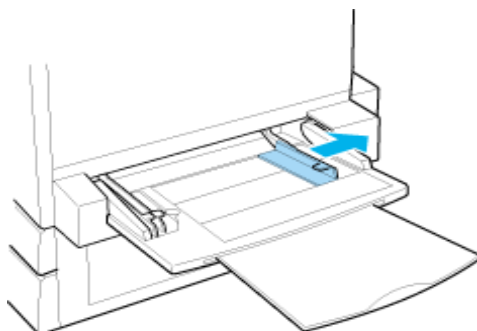
1. Откройте универсальный лоток, затем выдвиньте лоток расширения на универсальном лотке по размеру загружаемого носителя.



2. Если необходимо загрузить бумагу формата А3W, опустите левую направляющую бумаги. При загрузке носителя другого формата убедитесь, что эта направляющая поднята.

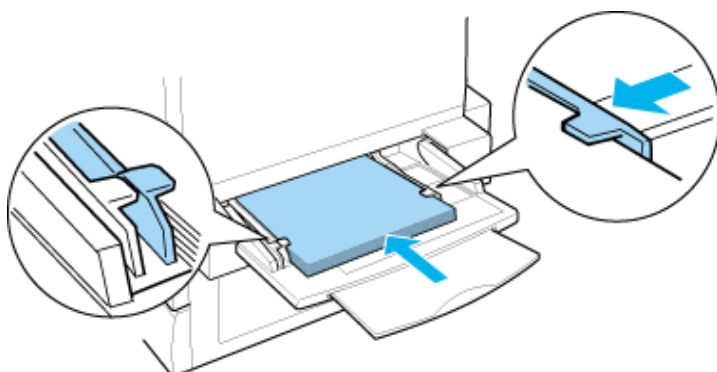


3. Отодвиньте правую направляющую бумаги до края.

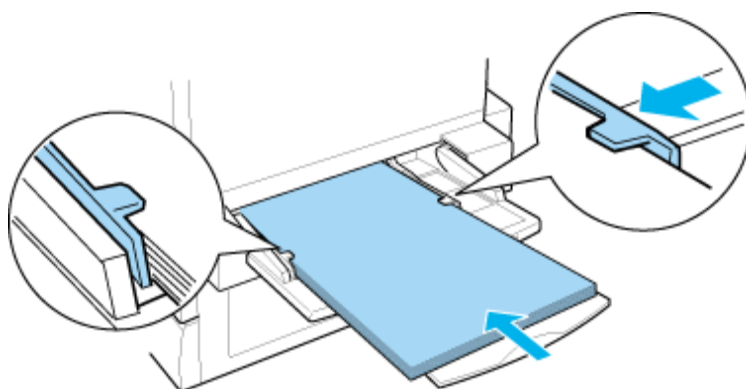


4. Загрузите пачку носителя стороной для печати вверх. Прижмите левую сторону пачки к левой направляющей бумаги и плотно придвиньте правую направляющую к правой стороне пачки.

Все форматы, кроме А3W:



Формат А3W:



Загрузка в нижний кассетный лоток и лоток для загрузки бумаги большой емкости

Процедура загрузки бумаги в нижний кассетный лоток и в лоток большой емкости одинакова.

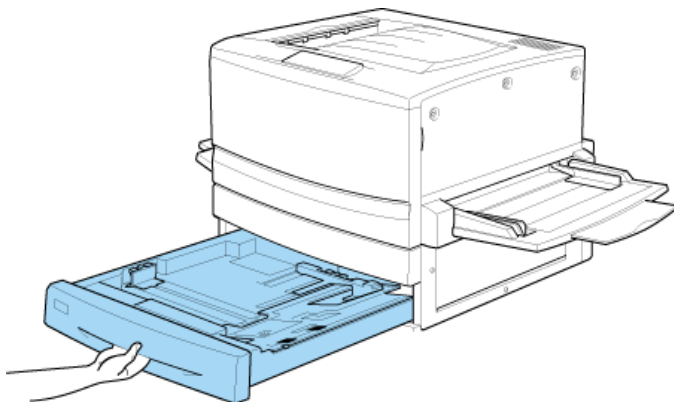
Помимо простой бумаги в стандартном кассетном лотке можно использовать специальный носитель, например, EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON).

Примечание:

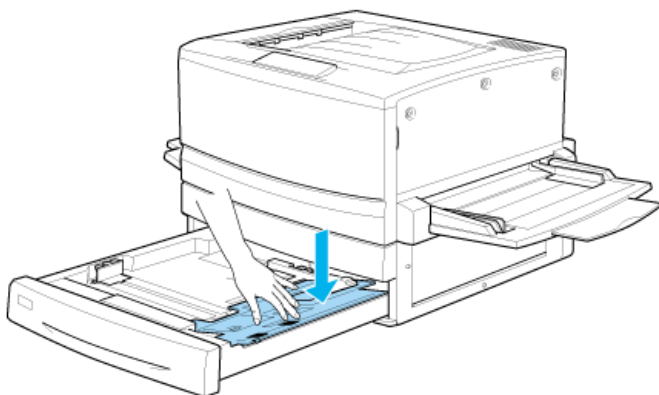
Обращайте внимание на наклейки с указанием формата для определения размера бумаги, используемой в кассетных лотках.

Сделайте следующее, чтобы загрузить бумагу в стандартный кассетный лоток или лоток большой емкости. Иллюстрации приведены для стандартного нижнего кассетного лотка.

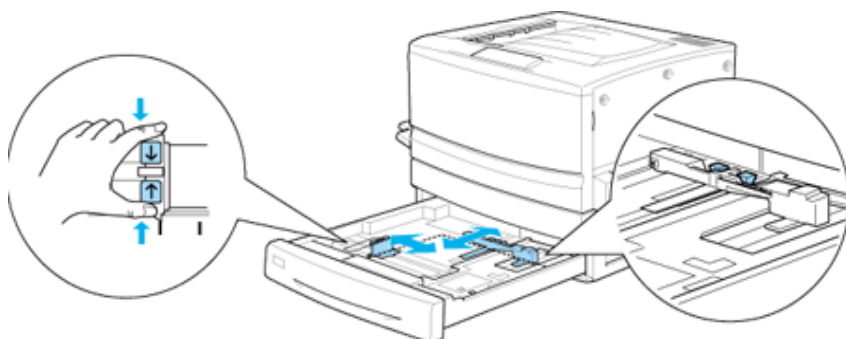
1. Выдвиньте кассетный лоток до упора.



2. Надавите на металлическую заглушку в кассетном лотке до защелкивания.



3. Нажмите на боковую и заднюю направляющие бумаги, затем раздвигайте их, пока ширина не будет достаточной, чтобы загрузить бумагу.

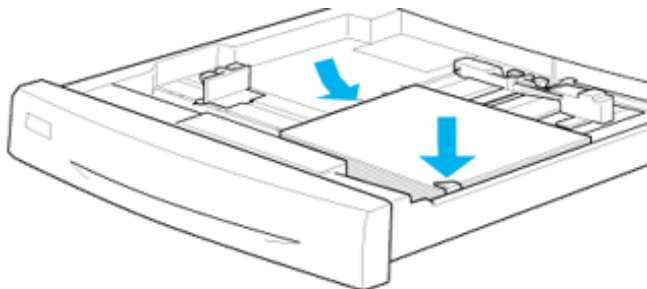


4. Встряхните пачку бумаги, чтобы листы не слипались, и подбейте край пачки на ровной поверхности, чтобы подравнять края.

Примечание:

Если при использовании простой бумаги отпечатки скручиваются или не собираются правильно, попробуйте перевернуть пачку и загрузить ее снова.

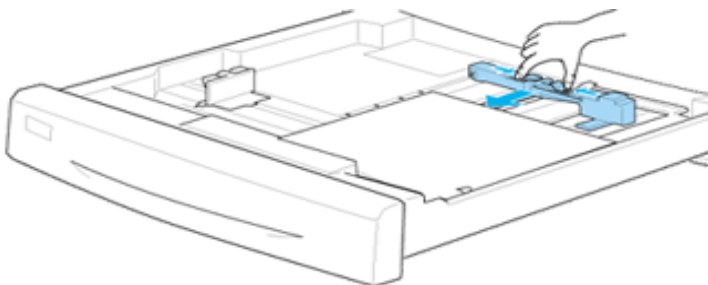
5. Вставьте пачку в кассетный лоток, выравнивая бумагу по его правому краю. Убедитесь, что вся бумага располагается под зажимом стороной для печати вниз.



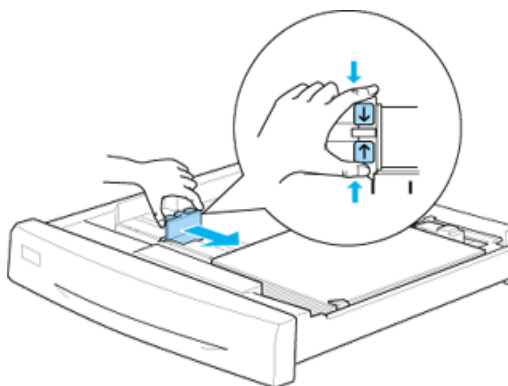
Примечание:

Загрузка в кассетный лоток слишком большого количества бумаги может привести к ее замятию.

6. Сдвиньте заднюю направляющую бумаги, чтобы она слегка касалась края пачки бумаги.



7. Придвиньте боковую направляющую бумаги, чтобы она находилась у отметки формата загруженной бумаги.



Примечание:

Убедитесь, что боковая направляющая бумаги в правильном положении, поскольку принтер автоматически распознает размер бумаги, загруженной в кассетный лоток, по положению направляющей.

8. Задвиньте кассетный лоток до упора.

Печать на специальных носителях

Вы можете печатать на пачках специальной бумаги, например, EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON), EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON), EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON), на плотной и сверхплотной бумаге.

Примечание:

Поскольку качество каждого типа бумаги может быть изменено производителем без предварительного уведомления, EPSON не гарантирует удовлетворительного качества любого носителя. Перед покупкой больших партий бумаги и печатью объемных документов всегда производите тестовую печать.

EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON)

Носитель EPSON Color Laser Paper (Бумага для цветной лазерной печати EPSON) можно использовать в следующих источниках:

Универсальный лоток (до 150 листов).

Стандартный нижний кассетный лоток (до 250 листов).

Лоток большой емкости (до 500 листов в каждый кассетный лоток).

EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON)

EPSON рекомендует использовать носитель EPSON Color Laser Transparencies (Пленка для цветной лазерной печати EPSON). Его можно загружать только из универсального лотка.

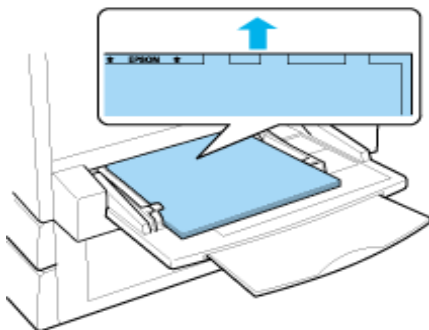
Примечание:

Функция двусторонней печати для пленки недоступна.

Пожалуйста, учтите следующее при работе с этим носителем:

- Держите лист только за края, поскольку прикосновение к поверхности пленки может снизить качество печати.

- ❑ При загрузке пленки в универсальный лоток сначала вставляйте край со стрелками, стороной с логотипом EPSON вверх.



- ❑ При попытке загрузки пленки другим способом или не той стороной принтер выбрасывает пленку, не начав печать, чтобы не допустить поломки.

EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON)

Носитель EPSON Color Laser Coated Paper (Бумага с покрытием для цветной лазерной печати EPSON) можно использовать в следующих источниках:

Универсальный лоток (до 150 листов).

Стандартный нижний кассетный лоток (до 250 листов).

Лоток большой емкости (до 500 листов в каждый кассетный лоток).

Обслуживание и транспортировка

Очистка станции цветного копирования

Станцию цветного копирования периодически необходимо очищать, чтобы не снижалась ее производительность.

Удаляйте грязь с корпуса станции цветного копирования мягкой тканью. Чтобы удалить въевшиеся пятна, смочите ткань в мягком моющем средстве и тщательно отожмите. После этого протрите корпус мягкой сухой тканью.

Инструкции по очистке принтера и сканера см. в руководствах по этим устройствам.



Предостережение:

- Не пользуйтесь летучими средствами, например, бензином или растворителем, для очистки корпуса; эти химические вещества могут повредить корпус или компоненты станции цветного копирования.

- Будьте осторожны: не пролейте воду в устройство.

Транспортировка станции цветного копирования

Перед транспортировкой станции цветного копирования ее необходимо аккуратно разобрать и заново упаковать. Инструкции по упаковке и транспортировке принтера и сканера см. в руководствах по этим устройствам.

Примечание:

- Перед переносом станции цветного копирования убедитесь, что принтер и сканер выключены.

- Перед разборкой устройства ознакомьтесь с инструкцией, вложенной в коробку с корпусом.

Работа с панелью управления

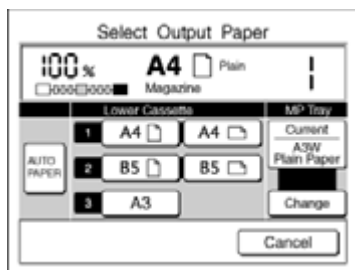
Изменение настроек универсального лотка

Выполните процедуру из данного раздела, чтобы задать тип и размер загруженной в универсальный лоток бумаги и чтобы выбрать соответствующую ориентацию копируемого документа. Подробнее о загрузке бумаги в универсальный лоток — в разделе «Загрузка в универсальный лоток».

1. Нажмите на кнопку Paper (Бумага) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



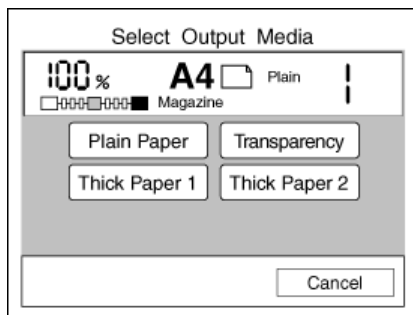
2. Нажмите на кнопку Change (Изменить).



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

3. Выберите тип носителя, загруженного в универсальный лоток.



4. Выберите размер бумаги. Для бумаги форматов A4, Letter, Executive или B5 воспользуйтесь следующей таблицей для выбора правильной ориентации.

Select Output Paper Size

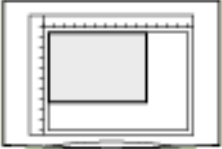

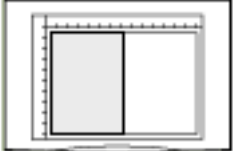

100 % A4 Plain |

Portrait Landscape Magazine

Ledger	A3	B4	Legal
A4 <input type="checkbox"/>	Letter <input type="checkbox"/>	B5 <input type="checkbox"/>	EXE <input type="checkbox"/>
A4 <input type="checkbox"/>	Letter <input type="checkbox"/>	B5 <input type="checkbox"/>	EXE <input type="checkbox"/>
A3W			Cancel

Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Ориентация документа на сканере	Ориентация бумаги, загруженной в универсальный лоток*	Правильное значение параметра ориентации
		A4 <input type="checkbox"/> Letter <input type="checkbox"/> Executive <input type="checkbox"/> B5 <input type="checkbox"/>
		A4 <input type="checkbox"/> Letter <input type="checkbox"/> Executive <input type="checkbox"/> B5 <input type="checkbox"/>

* Всегда загружайте бумагу формата A4, Letter, Executive и B5 длинной стороной вперед и стороной для печати вверх.

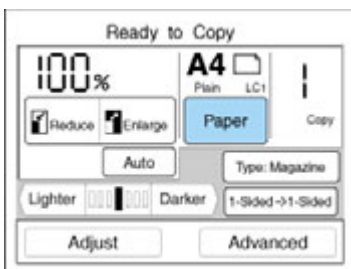
Автоматический выбор размера бумаги

При выборе фиксированного масштаба станция цветного копирования может рассчитывать размер выходной бумаги на основе масштаба и размера документа, автоматически определяемых сканером. Подробнее о выборе фиксированного масштаба — в разделе «Выбор фиксированного масштаба».

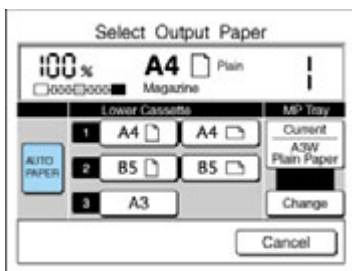
Примечание:

Если задан масштаб, нельзя использовать функцию автоматического выбора размера бумаги. Подробнее о задании масштаба — в разделе «Задание масштаба».

1. Нажмите на кнопку Paper (Бумага) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



2. Нажмите на кнопку AUTO PAPER (Автоматический выбор размера бумаги), и вновь отобразится экран Ready to Copy (Готовность к копированию).





3. Нажмите на кнопку пуска \diamond на панели управления. Станция цветного копирования автоматически выберет выходной размер отпечатка и начнет копирование.

Если сканеру не удается определить размер документа, появляется следующий экран.



Примечание:

- ❑ Если нужно повторить копирование с автоматическим выбором размера бумаги, повторно положите документ и нажмите на кнопку пуска .
- ❑ Если хотите задать размер документа вручную, нажмите на кнопку Select (Выбор) и выберите размер документа из списка на экране.
- ❑ Если необходимо отменить задание, нажмите на кнопку  Stop или Reset (Сброс): отобразится экран Ready to Copy (Готовность к копированию).
- ❑ Если ни на одну кнопку панели управления не нажимают дольше пяти минут, автоматически отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с предыдущими настройками параметров.

Если направление документа неправильное, появляется следующий экран.



Примечание:

- ❑ Если нужно выполнить копирование с текущими параметрами задания, нажмите на кнопку пуска \blacklozenge .
- ❑ Если необходимо отменить задание, нажмите на кнопку \odot Stop или Reset (Сброс): отобразится экран Ready to Copy (Готовность к копированию).
- ❑ Если ни на одну кнопку панели управления не нажимать дольше пяти минут, автоматически отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с предыдущими настройками параметров.

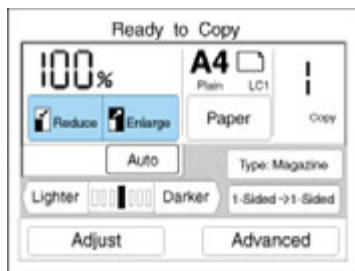
Настройка масштаба

Масштаб можно выбрать из списка фиксированных значений либо ввести значение в диапазоне 25–400 %.

Масштаб по умолчанию — 100 %.

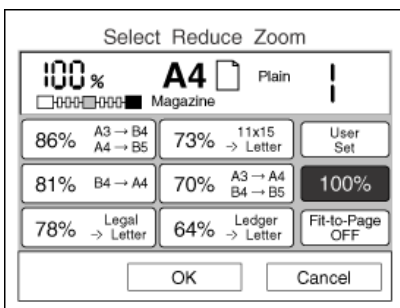
Выбор фиксированного масштаба

1. Нажмите на кнопку Reduce (Уменьшить) или Enlarge (Увеличить) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).

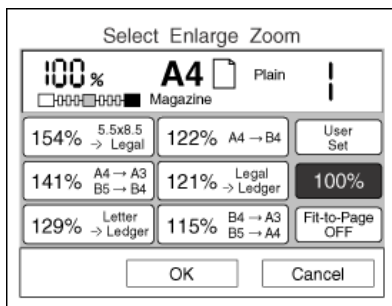


2. Выберите масштаб на следующих экранах.

Уменьшение



Увеличение



Чтобы убедиться, что скопирована вся область отсканированного документа, включите параметр Fit to Page (По размеру страницы). Подробности см. в разделе «Параметр Fit-to-Page».

3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию). Нажмите на кнопку Cancel (Отмена), чтобы вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию), не меняя настройки масштаба.

Примечание:

- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимают дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран *Ready to Copy* (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.
- ❑ Если выбран режим *Join Pages* (Соединение страниц) или *Split Pages* (Разделение страниц), регулировать масштаб нельзя.

Задание масштаба

Вы можете задать масштаб в диапазоне 25–400% с шагом 1%.

1. Нажмите область, показанную ниже.

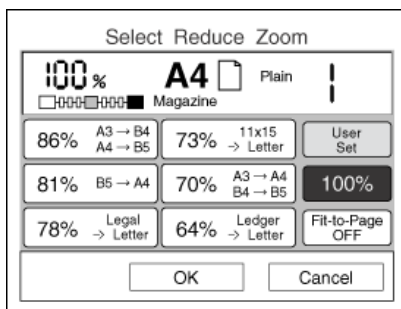


2. Появится следующий экран.



Если нажата кнопка Reduce (Уменьшить) или Enlarge (Увеличить), переходите к следующему шагу. Если нажать на кнопку 100% или Auto (Авто), масштаб задается, и отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию). Подробнее об автоматической настройке фиксированного масштаба — в разделе «Автоматический выбор масштаба».

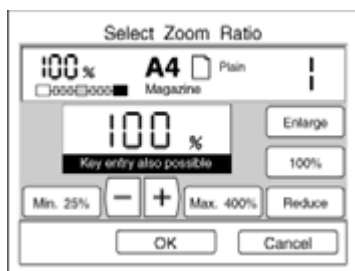
3. Нажмите на кнопку User Set (Настройка пользователем) на экране Select Reduce Zoom или Select Enlarge Zoom.



Примечание:

Кнопка User Set (Настройка пользователем) недоступна, если выбран параметр Auto Paper (Автоматический выбор размера бумаги) — появляется следующее сообщение. «Zoom cannot be set when Auto Paper is selected», «Select output paper size» («Когда включен автоматический выбор размера бумаги, масштаб регулировать нельзя», «Выберите размер выходной бумаги»)

Появится следующий экран.



4. Введите на цифровой панели масштаб в диапазоне 25–400% либо нажимайте на кнопки - или + для изменения масштаба с шагом 1%.
5. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить настройку масштаба и вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию). Нажмите на кнопку Cancel (Отмена), чтобы вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию), не меняя настройки масштаба.

Примечание:

- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.
- ❑ Если выбран режим Join Pages (Соединение страниц) или Split Pages (Разделение страниц), регулировать масштаб нельзя.

Автоматический выбор масштаба

Если вы задали размер выходной бумаги, станция цветного копирования может автоматически рассчитать масштаб копирования на основе размера бумаги, а также размера документа, определенного сканером. Нажмите на кнопку Auto (Авто) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию), чтобы использовать эту функцию.



Параметр *Fit-to-Page*

Параметр *Fit-to-Page* (По размеру страницы) автоматически уменьшает всю область отсканированного документа под размер выбранной бумаги, как показано ниже.

Примечание:

Параметр *Fit-to-Page* (По размеру страницы) недоступен, если задан пользовательский масштаб; выбор этого параметра отменяется, когда пользователь задает масштаб.

Исходный документ



Режим *Fit-to-Page* отключен

Режим *Fit-to-Page* включен



Режимы одностороннего и двустороннего копирования

В станции цветного копирования предусмотрены различные режимы одностороннего и двустороннего копирования для использования с дополнительным автоподатчиком документов сканера (Auto Document Feeder, ADF) и дополнительным модулем двусторонней печати принтера.

Доступность этих режимов копирования зависит от сочетания установленного дополнительного оборудования, как показано ниже.

	Односторонний / односторонний	Односторонний / двусторонний	Двусторонний / односторонний	Двусторонний / двусторонний
Модуль двусторонней печати и ADF	Возможно	Возможно	Возможно	Возможно
Только модуль двусторонней печати	Возможно	Возможно	Возможно*	Невозможно
Только ADF	Возможно	Невозможно	Возможно	Невозможно
Ни модуль двусторонней печати, ни автоподатчик документов	Возможно	Невозможно	Возможно*	Невозможно

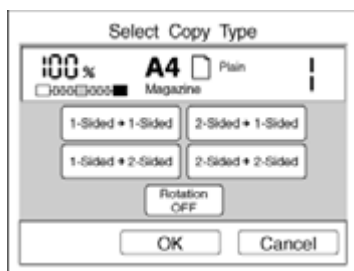
* Возможно путем ручного размещения каждой стороны документа на планшете.

Сделайте следующее, чтобы выбрать режим копирования.

1. Нажмите на кнопку 1-sided/2-sided (Односторонний/двусторонний) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



2. Выберите режим на следующем экране.



3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию). Нажмите на кнопку Cancel (Отмена), чтобы вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию), не меняя настройки режима копирования.

Если включен параметр Rotation (Поворот), когда выбран режим двусторонней печати, напечатанное на обратной стороне бумаги изображение поворачивается на 180 градусов. Это полезно при создании двусторонних копий, например, блокнотов или календарей, которые нужно переплести вверху или внизу страницы.

Примечание:

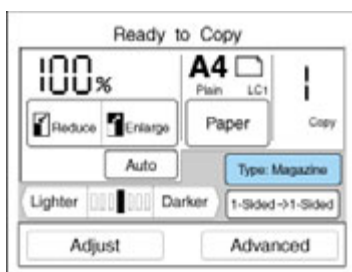
- ❑ Режимы двусторонней печати недоступны, если выбран параметр A3W, Transparency (Прозрачный носитель) или Thick Paper (Толстая бумага).
- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Настройка типа документа

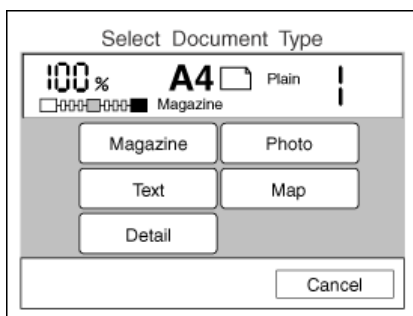
В станции цветного копирования предусмотрены следующие типы документов.

Photo (Фото)	Подходит для цветных фотографий или других цветных изображений. Точно воспроизводит тонкую градацию и вариации тонов.
Text (Текст)	Подходит для документов с черно-белым текстом. Текст в копиях получается очень четким, его легко читать.
Magazine (Журнал)	Подходит для документов, содержащих текст и цветные изображения, например, журналов или брошюр. Кроме того, позволяет удалять муар (пересекающиеся линии) из копий.
Map (Карта)	Подходит для документов, содержащих множество светлых объектов и тонких линий, например, карт.
Detail (Детальный)	Подходит для документов, где важна точность деталей. Хотя эта настройка увеличивает время копирования, она позволяет получать изображения более высокого качества (600 dpi).

1. Нажмите на кнопку выбора типа документа на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



2. Выберите тип документа.



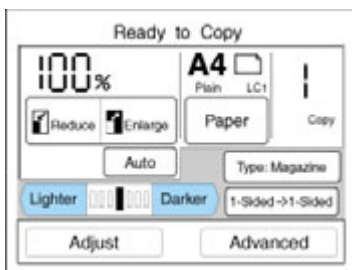
Примечание:

- ❑ Нажмите на кнопку Cancel (Отмена), чтобы отменить настройку типа документа и вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметра.
- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Регулировка яркости и цвета

Регулировка яркости

Вы можете регулировать яркость изображения, нажимая на кнопки Lighter (Светлее) и Darker (Темнее) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



Светлее

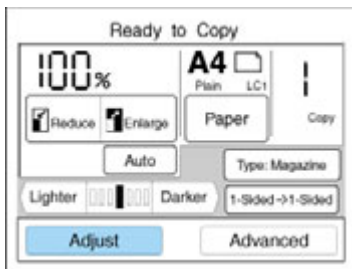
Стандартно

Темнее

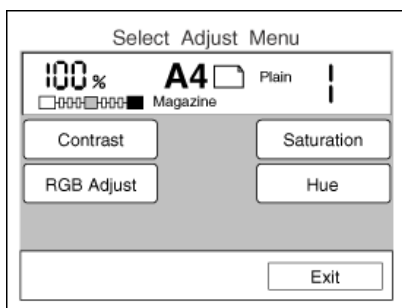


Регулировка цвета

Вы можете отрегулировать цвет скопированного изображения, нажав на кнопку Adjust (Регулировка) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).



Появится следующий экран. Вы можете регулировать контраст, цветовой баланс, насыщенность и тон.



Примечание:

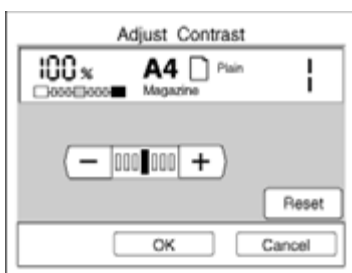
- Чтобы вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию) с примененными текущими настройками параметров, нажмите на кнопку Exit (Выход).

- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты на экране регулировки цвета, все сделанные изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Контраст

Сделайте следующее, чтобы отрегулировать контраст.

1. Нажмите на кнопку Contrast (Контраст) на экране Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки). Появится следующий экран.



2. Нажмите на кнопку +, чтобы увеличить контраст, или на кнопку -, чтобы уменьшить контраст. Нажмите на кнопку Reset (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.

Низкий контраст

Стандартно

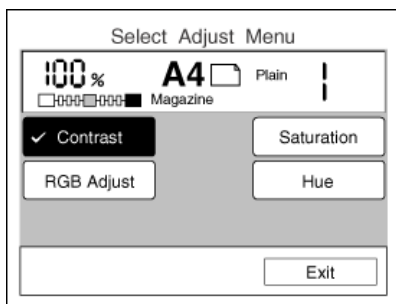
Высокий контраст



Примечание:

Если хотите отменить настройки контраста, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки параметров и вернуться к экрану Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки).



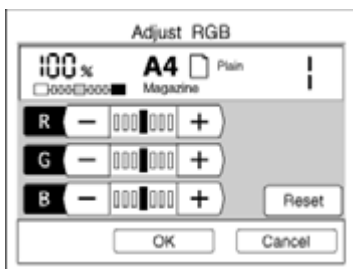
Корректировка RGB

Можно корректировать цветовой баланс изменением значений цветовых составляющих: красного (Red, R), зеленого (Green, G) и голубого (Blue, B) цвета. Сделайте следующее.

Примечание:

Корректировать баланс RGB можно только в режиме Color (Цвет).

1. Нажмите на кнопку RGB Adjust (Корректировка RGB) на экране Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки). Появится следующий экран.



2. Нажимайте на кнопки +/-, чтобы отрегулировать цвет, как показано ниже. Чтобы вернуть настройки параметров RGB в центральное положение, нажмите на кнопку Reset (Сброс).

Баланс красного (R)

Нажмите на кнопку +, чтобы усилить оттенки красного, или на кнопку -, чтобы ослабить их.

Меньше красного
(Больше голубого)

Стандартно

Больше красного
(Меньше голубого)



Баланс зеленого (G)

Нажмите на кнопку +, чтобы усилить оттенки зеленого, или на кнопку -, чтобы ослабить их.

Меньше зеленого
(Больше пурпурного)

Стандартно

Больше зеленого
(Меньше пурпурного)



Баланс голубого (B)

Нажмите на кнопку +, чтобы усилить оттенки голубого, или на кнопку -, чтобы ослабить их.

Меньше голубого
(Больше желтого)

Стандартно

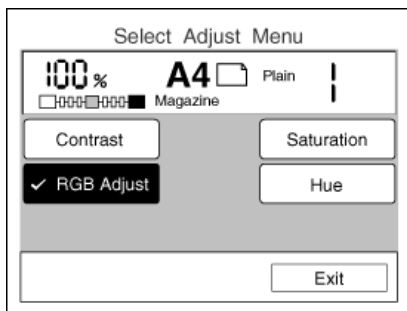
Больше голубого
(Меньше желтого)



Примечание:

Если необходимо отменить настройки RGB, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки параметров и вернуться к экрану Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки).



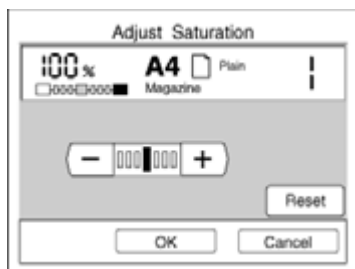
Насыщенность

Параметр Saturation (Насыщенность) служит для регулировки общей плотности цвета изображения. Более высокая насыщенность делает цвет ярче, более низкая — бледнее.

Примечание:

Корректировать насыщенность можно только в режиме Color (Цвет).

1. Нажмите на кнопку Saturation (Насыщенность) на экране Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки). Появится следующий экран.



Нажмите на кнопку +, чтобы увеличить насыщенность, или на кнопку -, чтобы уменьшить ее. Нажмите на кнопку Reset (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.

Низкая
насыщенность

Стандартно

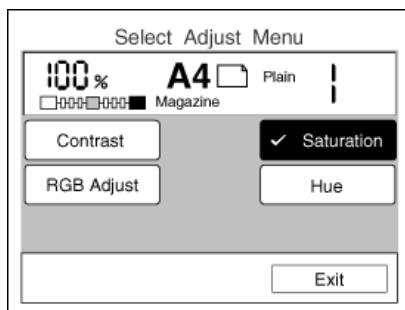
Высокая
насыщенность



Примечание:

Если хотите отменить настройки насыщенности, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

2. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки параметров и вернуться к экрану Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки).



Тон

Используйте параметр Hue (Тон) для регулировки тона скопированного изображения.

Примечание:

Корректировать тон можно только в режиме Color (Цвет).

1. Нажмите на кнопку Hue (Тон) на экране Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки). Появится следующий экран.



Нажмите на кнопку Red (Красный), чтобы изображение стало более красным, или на кнопку Green (Зеленый), чтобы оно стало более зеленым. Нажмите на кнопку Reset (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.

Больше красного

Стандартно

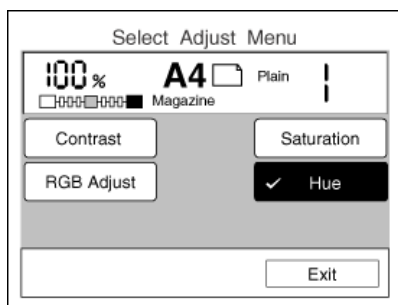
Больше зеленого



Примечание:

Если хотите отменить настройки тона, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

2. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки параметров и вернуться к экрану Select Adjust Menu (Выбор меню регулировки).

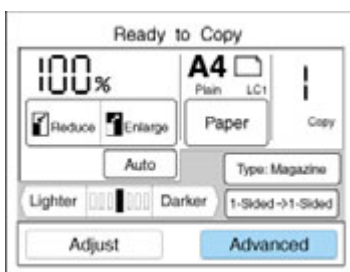


Расширенные режимы копирования

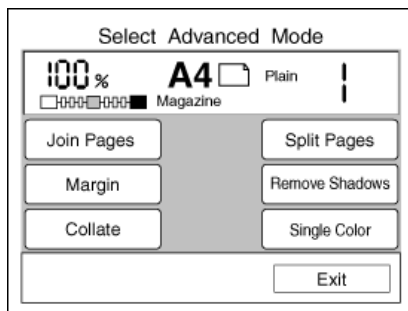
Знакомство с расширенным режимом копирования

Расширенные режимы копирования дают дополнительные возможности при создании нескольких копий либо при копировании переплетенных документов, например, книг. Вы можете использовать расширенные режимы копирования для разбора страниц по копиям, копирования двух страниц на один лист, копирования разворота переплетенного документа на два отдельных листа, удаления нежелательных теней из копий переплетенных документов, задания ширины отступа под переплет и выполнения одноцветной печати.

1. Нажмите на кнопку Advanced (Расширенный) на экране Ready to Copy (Готовность к копированию), чтобы перейти в расширенные режимы копирования.



2. Выберите один из расширенных режимов копирования на следующем экране.



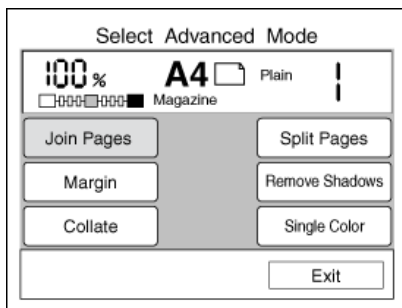
Режим Join Pages

Режим Join Pages (Соединение страниц) позволяет скопировать две страницы на один лист бумаги. Следуйте инструкциям этого раздела.

Примечание:

- ❑ Этот режим нельзя использовать вместе с режимом Split Pages (Разделение страниц).
- ❑ Когда выбран этот режим, нельзя менять масштаб или источник бумаги на экране Ready to Copy (Готовность к копированию).

1. Нажмите на кнопку Join Pages (Соединение страниц) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать долгое время в режиме Join Pages (Соединение страниц), все сделанные изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

2. Если режим Join Pages (Соединение страниц) уже выбран, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку Setup (Настройка) и переходите к следующему шагу.

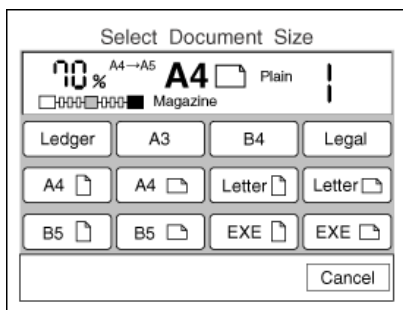


Примечание:

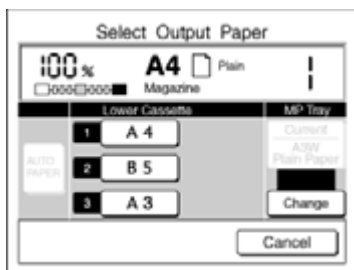
- ❑ Нажмите на кнопку Clear (Очистить), чтобы очистить первоначальное значение параметра.

□ Нажмите на кнопку Exit (Выход), чтобы выйти из режима настройки этого параметра. Отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию).

3. Задайте размер документа и его ориентацию на планшете.

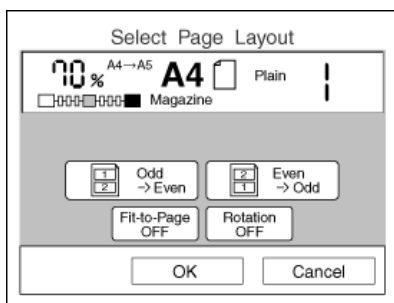


4. Выберите источник бумаги. Размер исходного документа автоматически уменьшится или увеличится, чтобы уместить две страницы на одном листе выбранной бумаги. Подробности см. в разделе «Значения масштаба в режиме Join Pages (Соединение страниц)».

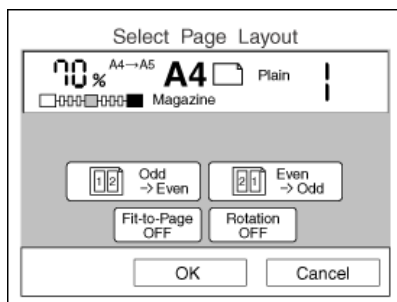


5. Выберите макет страницы, соответствующий порядку страниц исходного документа. Если установлен порядок страниц документа слева направо или сверху вниз, выберите значение Odd -> Even (Нечетные – Четные). Если установлен порядок страниц документа справа налево или снизу вверх, выберите значение Even -> Odd (Четные – Нечетные).

Если документ помещен горизонтально на планшет, отображается экран Select Page Layout (Выбор макета страницы):



Если документ помещен вертикально на планшет, появляется экран Select Page Layout (Выбор макета страницы).



- Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



- Поместите первую страницу документа на планшет и нажмите на кнопку пуска \diamond . Во время сканирования страницы на сенсорном экране отображается индикатор хода выполнения; затем выводятся инструкции по сканированию следующей страницы.
- Поместите следующую страницу документа на планшет и нажмите на кнопку пуска \diamond . Повторяйте эту процедуру, пока все страницы не будут отсканированы.

Значения масштаба в режиме Join Pages (Соединение страниц)

Размер выходной бумаги	Размер документа	Масштаб	Результаты
A3	A3	A3 -> A4	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата A3.
	B4	B4 -> A4	
	A4	100%	
	B5	B5 -> A4	

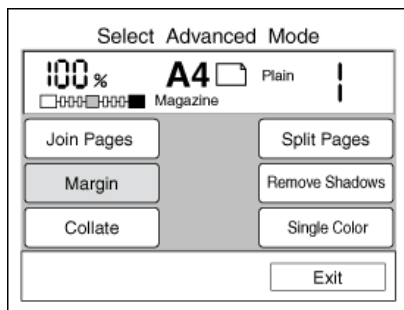
Размер выходной бумаги	Размер документа	Масштаб	Результаты
B4	A3	A3 -> B5	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата B4.
	B4	B4 -> B5	
	A4	A4 -> B5	
	B5	100%	
A4	A3	A3 -> A5	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата A4.
	B4	B4 -> A5	
	A4	A4 -> A5	
	B5	B5 -> A5	
B5	A3	A3 -> B6	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата B5.
	B4	B4 -> B6	
	A4	A4 -> B6	
	B5	B5 -> B6	
Ledger	Ledger	Ledger -> Letter	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата Ledger.
	Legal	Legal -> Letter	
	Letter	100%	
	Executive	EXE -> Letter	
Legal	Ledger	B -> H-LGL	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата Legal.
	Legal	LGL -> H-LGL	
	Letter	LT -> H-LGL	
	Executive	EXE -> H-LGL	
Letter	Ledger	B -> 5,5 x 8,5	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата Letter.
	Legal	LGL -> 5,5 x 8,5	
	Letter	LT -> 5,5 x 8,5	
	Executive	EXE -> 5,5 x 8,5	

Размер выходной бумаги	Размер документа	Масштаб	Результаты
Executive	Ledger	B -> H-EXE	Две страницы исходного документа печатаются на одном листе формата Executive.
	Legal	LGL -> H-EXE	
	Letter	LT -> H-EXE	
	Executive	EXE -> H-EXE	

Настройка ширины отступа под переплет

Если нужно переплести копии, можно воспользоваться режимом Margin (Поля) для задания левого, правого, нижнего или верхнего краев в качестве отступа для переплета в пределах от 0 до 30 мм.

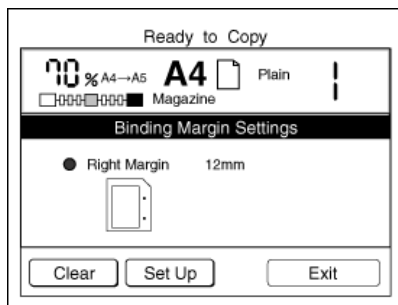
1. Нажмите на кнопку Margin (Поля) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если на одну кнопку не нажимать дольше минуты в режиме Margin (Поля), все сделанные изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

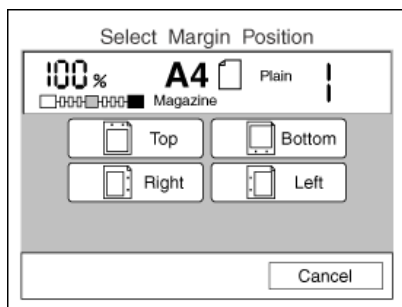
2. Если режим Margin (Поля) уже выбран, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку Setup (Настройка) и переходите к следующему шагу.



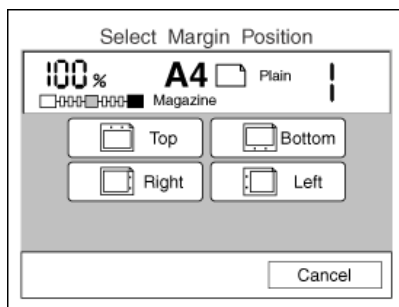
Примечание:

- ❑ Нажмите на кнопку Clear (Очистить), чтобы очистить первоначальное значение параметра.
 - ❑ Нажмите на кнопку Exit (Выход), чтобы выйти из режима настройки этого параметра. Отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию).
3. Задайте положение переплетного поля. Вид экрана Select Margin Position (Выбор позиции поля) зависит от того, как документ помещен на планшет — вертикально или горизонтально.

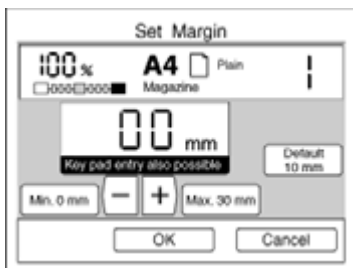
Вертикальное размещение документа



Горизонтальное размещение документа

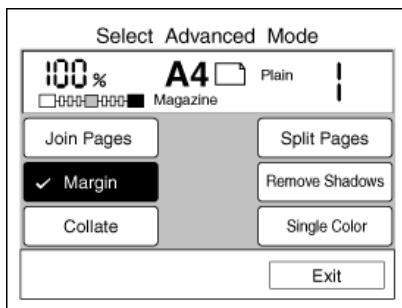


4. Задайте общую ширину полей в диапазоне от 0 до 30 мм. Нажимайте на кнопку + или -, чтобы увеличивать или уменьшать поле с шагом 1 мм, либо введите значение с цифровой панели.



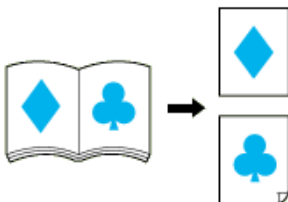
Примечание:

- ❑ Принтер не может печатать в пределах 4 мм от края страницы, поэтому значения полей от 0 мм до 4 мм не влияют на фактический вывод принтера.
 - ❑ Если хотите отменить настройки полей, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Отобразится экран Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима) с первоначальными значениями параметров.
5. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Режим Split Pages

Режим Split Pages позволяет копировать разворот переплетенного документа на отдельные листы бумаги, как показано ниже.



Примечание:

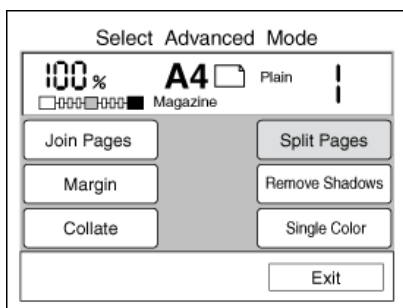
Этот режим нельзя использовать вместе с режимом Join Pages (Соединение страниц).

1. Поместите документ лицевой стороной вниз на планшет, чтобы сгиб переплета был перпендикулярен горизонтальной линейке.

Примечание:

В режиме Split Pages (Разделение страниц) сгиб переплета раскрытого документа всегда должен располагаться перпендикулярно горизонтальной линейке.

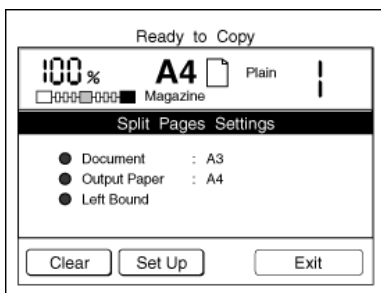
2. Нажмите на кнопку Split Pages (Разделение страниц) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимают долгие минуты в режиме *Split Pages* (Разделение страницы), все сделанные изменения отменяются, и появляется экран *Ready to Copy* (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

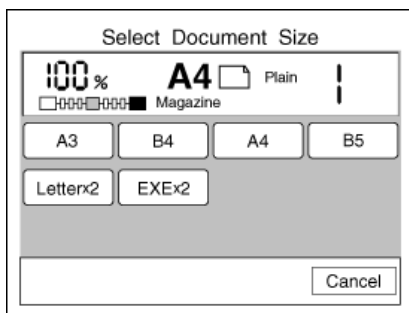
3. Если режим *Split Pages* (Разделение страниц) уже выбран, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку *Setup* (Настройка) и переходите к следующему шагу.



Примечание:

- Нажмите на кнопку *Clear* (Очистить), чтобы очистить первоначальное значение параметра.
- Нажмите на кнопку *Exit* (Выход), чтобы выйти из режима настройки этого параметра. Отображается экран *Ready to Copy* (Готовность к копированию).

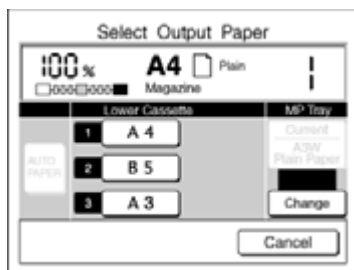
4. Задайте размер документа, соответствующий общему размеру раскрытого документа.



Примечание:

При использовании режима *Split Pages* (Разделение страниц) совместно с режимом *Remove Shadows* настройки размера документа в режиме *Remove Shadows* автоматически применяются к режиму *Split Pages*.

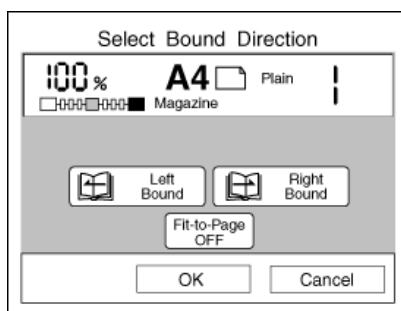
5. Выберите источник бумаги.



Размер каждого разворота исходного документа автоматически уменьшается или увеличивается под размер выбранной бумаги, как показано в таблице ниже.

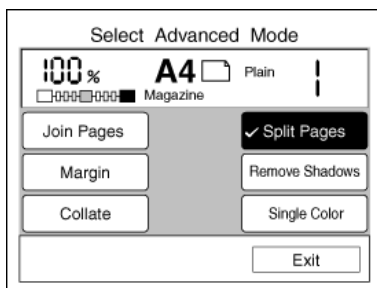
Размер выходной бумаги	Размер документа	Масштаб
A4	A3 (A4 × 2)	100%
	B4 (B5 × 2)	B5 -> A4
	A4 (A5 × 2)	A5 -> A4
	B5 (B6 × 2)	B6 -> A4
B5	A3 (A4 × 2)	A4 -> B5
	B4 (B5 × 2)	100%
	A4 (A5 × 2)	A5 -> B5
	B5 (B6 × 2)	B6 -> B5
Letter	Letter × 2	100%
	Executive × 2	EXE -> Letter
Executive	Letter × 2	Letter -> EXE
	Executive × 2	100%

6. Выберите сторону, по которой документ переплетен или сложен. Если переплет или сгиб расположен слева, когда документ закрыт, нажмите на кнопку Left Bound (Переплет слева). Если переплет или сгиб расположен справа, нажмите на кнопку Right Bound (Переплет справа).



Если нужно уместить всю область каждого разворота на выбранной бумаге, нажмите на кнопку **Fit-to-Page** (По размеру страницы).

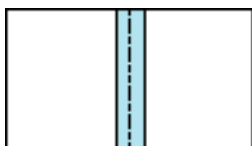
7. Нажмите на кнопку **ОК**, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану **Select Advanced Mode** (Выбор расширенного режима). Отобразится экран **Select Advanced Mode** (Выбор расширенного режима).



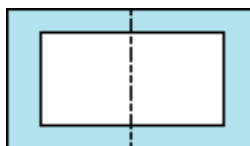
Режим Remove Shadows (Удаление теней)


Режим Remove Shadows (Удаление теней) позволяет удалять нежелательные тени из копий документов, которые нельзя положить так, чтобы они плотно прилегли к стеклу сканера. Например, эту функцию можно использовать для удаления теней из центра и по бокам толстой книги, как показано ниже.

Центр книги

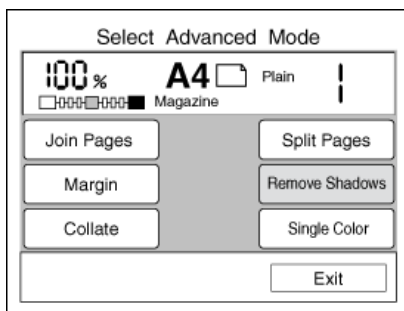


Края книги



 Удаляемые области

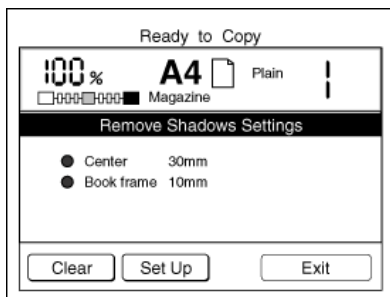
1. Нажмите на кнопку Remove Shadows (Удаление теней) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если на одну кнопку нажимать дольше минуты в режиме Remove Shadows (Удаление теней), все сделанные изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

2. Если режим Remove Shadows (Удаление теней) уже выбран, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку Setup (Настройка) и переходите к следующему шагу.

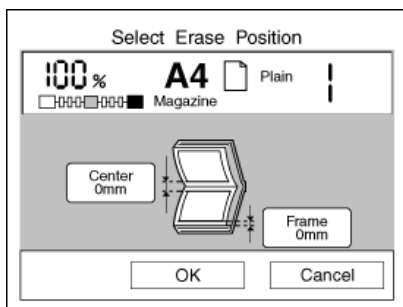


Примечание:

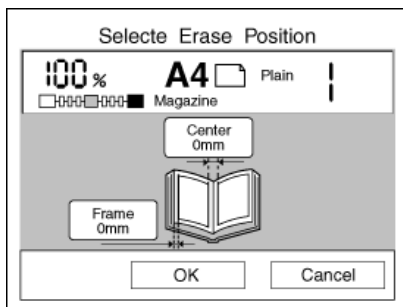
- ❑ Нажмите на кнопку Clear (Очистить), чтобы очистить первоначальное значение параметра.
 - ❑ Нажмите на кнопку Exit (Выход), чтобы выйти из режима настройки этого параметра. Отображается экран Ready to Copy (Готовность к копированию).
3. Чтобы задать ширину очищаемой области, нажмите на кнопку Center (Центр) или Frame (Рамка) на экране Select Erase Position (Выбор позиции очистки).

Вид данного экрана зависит от того, как документ размещен на планшете согласно параметру Paper (Бумага) — вертикально или горизонтально. Убедитесь, что значение параметра Paper (Бумага) соответствует ориентации документа на планшете.

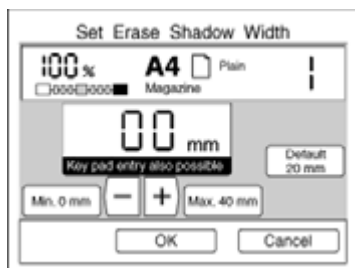
Вертикальное размещение документа



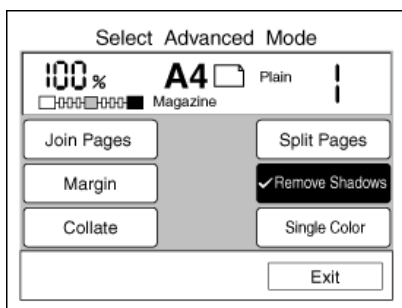
Горизонтальное размещение документа



4. Задайте ширину тени в диапазоне от 0 до 40 мм. Нажимайте на кнопку + или -, чтобы увеличивать или уменьшать ширину с шагом 1 мм, либо введите значение с цифровой панели.



5. Нажмите на кнопку ОК, чтобы вернуться к экрану Select Erase Position (Выбор позиции очистки). При необходимости выберите другую область тени и задайте ее ширину, как было описано выше.
6. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Режим Collate (Подбор)

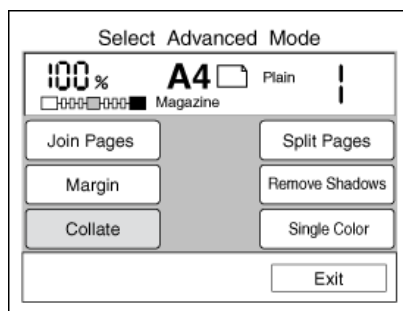
Режим Collate (Подбор) позволяет сохранять исходный порядок страниц при копировании многостраничных документов.

Этот режим доступен, только если в принтере установлен приобретаемый отдельно жесткий диск. Подробнее об установке дополнительного жесткого диска — в *Руководстве по установке* принтера.

Примечание:

Чтобы вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию) с примененными текущими настройками параметров, нажмите на кнопку Exit (Выход).

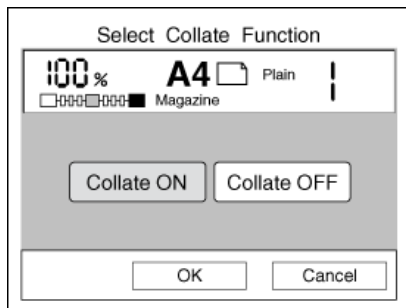
1. Нажмите на кнопку Collate (Подбор) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты в режиме Remove Shadows (Удаление теней), все сделанные изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

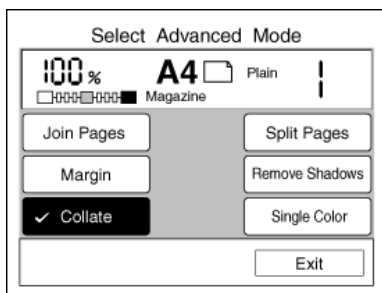
2. Нажмите на кнопку Collate ON (Включить режим подбора), чтобы активировать режим Collate (Подбор), либо кнопку Collate OFF (Выключить режим подбора), чтобы отменить этот режим.



Примечание:

- ❑ Если хотите отменить настройки, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Отобразится экран Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима) с первоначальными значениями параметров.
- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



4. При необходимости задайте количество копируемых наборов с цифровой панели.

Режим *Single Color* (Один цвет)

Режим *Single Color* (Один цвет) позволяет печатать в одном цвете. Доступны следующие цвета: голубой, пурпурный, желтый, красный, голубой и зеленый.

Примечание:

Параметр *Single Color* (Один цвет) нельзя выбирать в монохромном режиме копирования либо при отличающемся от *Text* (Текст) типе документа.

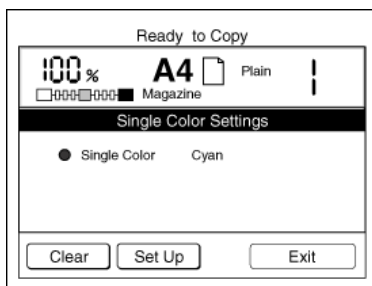
1. Нажмите на кнопку Single Color (Один цвет) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

2. Если режим Single Color (Один цвет) уже задан, появляется следующий экран. Нажмите на кнопку Setup (Настройка).



Примечание:

- ☐ Нажмите на кнопку Clear (Очистить), чтобы очистить первоначальное значение параметра.

- ❑ Нажмите на кнопку Exit (Выход), чтобы выйти из режима настройки этого параметра и вернуться к экрану Ready to Copy (Готовность к копированию).

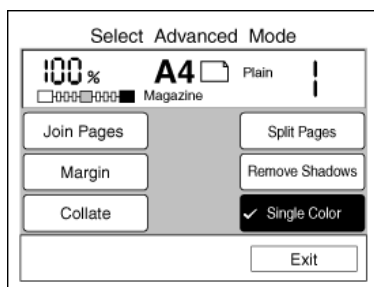
3. Выберите цвет.



Примечание:

- ❑ Если хотите отменить настройки, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Отобразится экран Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима) с первоначальными значениями параметров.
- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

4. Нажмите на кнопку ОК, чтобы применить ваши настройки и вернуться к экрану Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



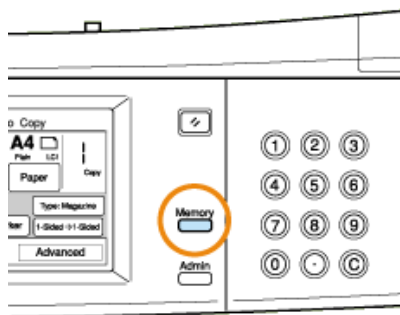
Сохранение настроек

Сохранение настроек

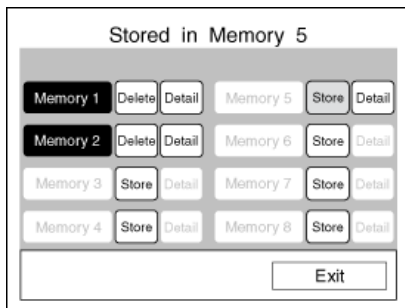
В память станции цифрового копирования можно записывать до восьми наборов параметров копирования. Эта функция позволяет применять даже самые сложные настройки к новым заданиям копирования всего за несколько простых шагов.

Выполните процедуру из этого раздела для сохранения настроек. Подробнее о применении сохраненных настроек — в разделе «Выбор сохраненных настроек». Подробнее об удалении сохраненных настроек — в разделе «Удаление сохраненных настроек».

1. Сделайте все настройки, которые хотите записать как один набор, затем нажмите на кнопку Memory (Память) на панели управления.



- Нажмите на любую доступную кнопку Store (Сохранить), чтобы сохранить настройки. Когда настройки будут полностью сохранены, становится доступной кнопка Memory (Память), а кнопка Store (Сохранить) меняется на кнопку Delete (Удалить).



Примечание:

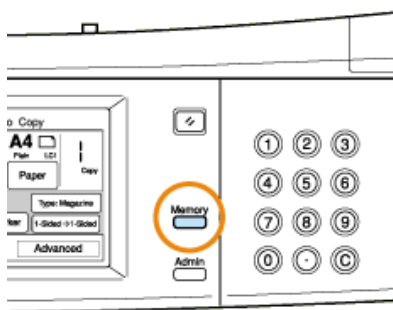
Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, появляется экран *Ready to Copy* (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Выбор сохраненных настроек

Выполните процедуру из этого раздела, чтобы применить записанные настройки к заданиям копирования.

Подробнее о сохранении настроек — в разделе «Сохранение настроек». Подробнее об удалении сохраненных настроек — в разделе «Удаление сохраненных настроек».

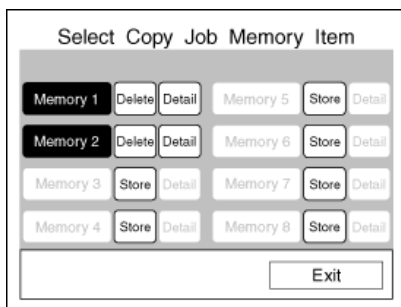
1. Нажмите на кнопку Memory (Память) на панели управления.



Примечание:

Если ни на одну кнопку не нажимать дольше минуты, режим Memory отменяется, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

2. Нажмите на кнопку Memory (Память), чтобы применить нужные настройки, или любую из кнопок Detail (Подробно), чтобы просмотреть полный список настроек, записанных в этом блоке памяти. Нажмите на кнопку Exit (Выход), чтобы вернуться к предыдущему экрану.



После выбора блока памяти появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с заданными настройками параметров. Номер выбранного блока памяти отображается вверху экрана.



Примечание:

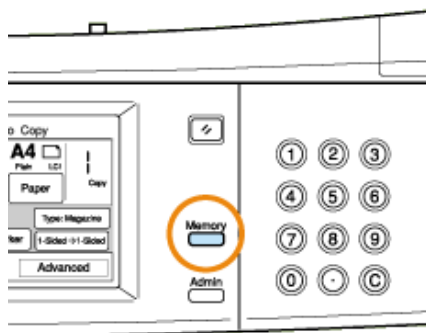
Чтобы отменить выбор блока памяти, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления.

Удаление сохраненных настроек

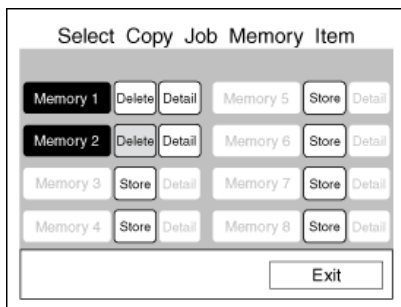
Выполните процедуру из этого раздела для удаления сохраненных настроек.

Подробнее о сохранении настроек — в разделе «Сохранение настроек». Подробнее о применении сохраненных настроек — в разделе «Выбор сохраненных настроек».

1. Нажмите на кнопку Memory (Память) на панели управления.



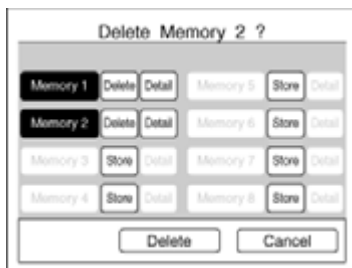
2. Нажмите на кнопку Delete (Удалить), чтобы удалить выбранный блок памяти.



Примечание:

Нажмите на любую из кнопок Detail (Детальный), чтобы просмотреть полный список настроек, сохраненных в этом блоке памяти.

3. Нажмите на кнопку Delete (Удалить), чтобы удалить блок памяти, или на кнопку Cancel (Отмена), чтобы вернуться к предыдущему экрану, не удаляя блок памяти.

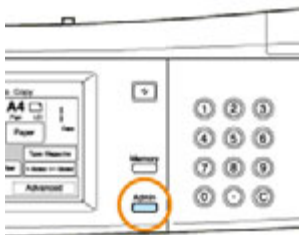


Работа в режиме администрирования

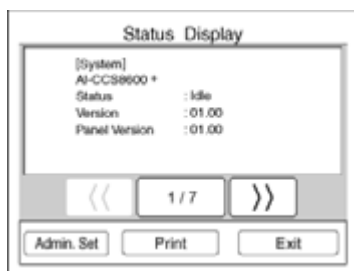
Проверка состояния станции цветного копирования

Режим администрирования позволяет просматривать и выводить на печать текущее состояние станции цветного копирования, принтера и сканера. Эти сведения включают состояние всех устройств, количество бумаги, загруженной в принтер, и количество тонера, оставшегося в картридже принтера.

1. Нажмите на кнопку Admin (Администрирование) на панели управления, чтобы перейти в режим администрирования.



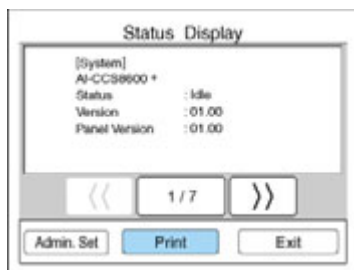
2. Состояние станции цветного копирования отобразится на сенсорном экране. Нажимайте на кнопку << или >> для переключения между экранами.



Примечание:

Если сканер не подключен или произошла ошибка сканера, информация о его состоянии не выводится.

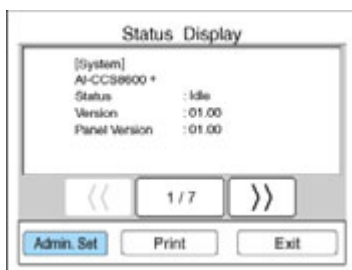
3. Чтобы напечатать страницу проверки состояния, нажмите на кнопку Print (Печать).



Настройка параметров в режиме администрирования

Режим администрирования позволяет настраивать большое количество параметров, влияющих на работу станции цветного копирования.

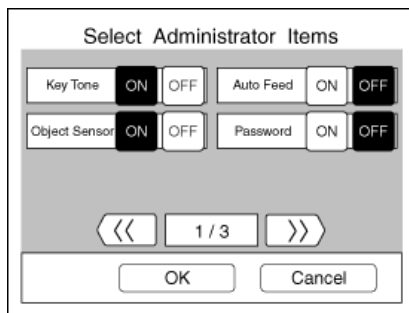
1. Нажмите на кнопку Admin (Администрирование) на панели управления, чтобы перейти в режим администрирования.



2. Нажмите на кнопку Admin. Set (Настройка параметров в режиме администрирования), чтобы начать настройку параметров. Появится следующий экран.



3. Введите пароль и нажмите на кнопку ОК. Если пароль правильный, появится экран Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования). Настройте параметры и выполните описанные далее действия. Нажимайте на кнопку << или >> для переключения между экранами.



Примечание:

- ❑ Для входа в режим администрирования необходимо ввести пароль администратора. Подробнее о задании пароля — в разделе «Password (Пароль)».
- ❑ Если пароль неправильный, введите его заново. В режим администрирования нельзя перейти, пока не будет введен правильный пароль.
- ❑ Если вы уже ввели пароль администратора вместо пароля блокировки при включении станции цветного копирования, в режим администратора можно войти без ввода пароля.
- ❑ Если пароли блокировки и администратора одинаковые, для входа в режим администрирования вводить пароль не нужно.

Key Tone (Тон клавиш)

Если задано значение ON (Вкл), станция цветного копирования издает негромкий сигнал при нажатии кнопок или клавиш на сенсорном экране, панели управления или панели с клавишами цифр. Значение этого параметра по умолчанию — ON (Вкл).

Object Sensor (Датчик присутствия)

Если задано значение ON (Вкл), станция цветного копирования автоматически выходит из режима ожидания, когда напротив нее становится человек. Это ускоряет прогрев принтера, выполняемый после выхода из энергосберегающего режима. Значение этого параметра по умолчанию — ON (Вкл).

Auto Feed (Автоподача)

При выборе автоподачи принтер автоматически переключается на другой кассетный лоток, если в ходе печати заканчивается бумага. Когда в выбранном источнике заканчивается бумага, принтер ищет бумагу того же размера в других источниках бумаги в следующем порядке:

Кассетный лоток -> Кассетный лоток 2* -> Кассетный лоток 3** -> Универсальный лоток

- * верхний кассетный лоток дополнительного податчика большой емкости или дополнительный кассетный податчик на 500 листов
- ** нижний кассетный лоток дополнительного податчика большой емкости

Если ни в один из лотков не загружена бумага того же размера, на сенсорном экране выводится сообщение об ошибке размера бумаги.

Значение параметра Auto Feed (Автоподача) по умолчанию — OFF (Выкл).

Password (Пароль)

Станция цветного копирования распознает два типа паролей: пароль блокировки и пароль администратора. Пароль блокировки предназначен для доступа обычных пользователей к станции цветного копирования. Пароль администратора позволяет администраторам входить в режим администрирования. Если введен пароль администратора, пользователь может выполнять все функции, включая функции администрирования. Если введен пароль блокировки, пользователь может выполнять все функции, кроме функций администрирования.

После ввода правильного пароля обычно появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию). Если пароль неверный, система требует его повторного ввода, пока не будет введен правильный пароль. Если задано значение ON (Вкл.), при включении станции цветного копирования появляется экран ввода пароля блокировки.

Если задано значение OFF (Выкл.), экран ввода пароля администратора появляется только после нажатия на кнопку Admin. (Администрирование). Значение этого параметра по умолчанию — OFF (Выкл.).

Примечание:

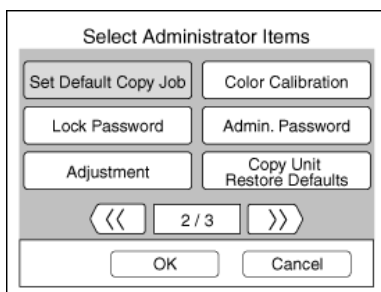
- ❑ Если в течение 10 минут пароль не вводится с клавиатуры, не поступает сигнал с сенсорной панели или от датчика присутствия, станция цветного копирования автоматически переходит в режим бездействия и подсветка ЖК-панели отключается. Если в режиме бездействия нажимается любая клавиша или срабатывает датчик присутствия, отображается экран ввода пароля блокировки.
- ❑ Если вы забыли пароль блокировки, обратитесь к администратору. Если требуется задать новый пароль, см. раздел «Lock Password (Пароль блокировки)».
- ❑ Если вы забыли пароль администратора, обратитесь к поставщику.

- Когда проверка пароля включена, для отображения экрана ввода пароля удерживайте кнопку сброса дольше трех секунд.

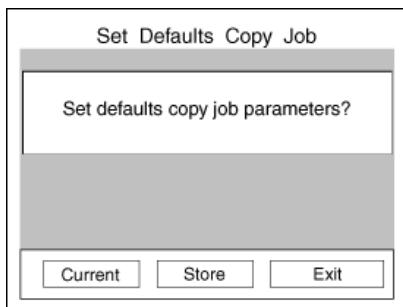
Set Default Copy Job (Настройка копирования по умолчанию)

Этот параметр позволяет сохранять текущие настройки станции цветного копирования в качестве значений по умолчанию и применять их, когда нажимают на кнопку Reset (Сброс) или когда ни на одну кнопку ни в одном из экранов не нажимают дольше минуты. Чтобы сохранить настройки по умолчанию, сделайте следующее.

1. Настройте все параметры станции цветного копирования, которые необходимо сохранить в настройках по умолчанию, затем перейдите к экрану Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования) и нажмите на кнопку Set Defaults Copy Job (Настройка копирования по умолчанию).



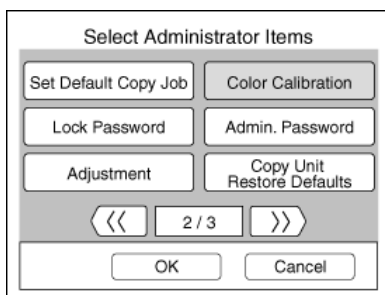
2. Нажмите на кнопку Store (Сохранить), чтобы текущие значения параметров станции цветного копирования были приняты по умолчанию. Чтобы просмотреть список текущих настроек, нажмите на кнопку Current (Текущие). Чтобы вернуться к предыдущему экрану, не сохраняя параметры, нажмите на кнопку Exit (Выход).



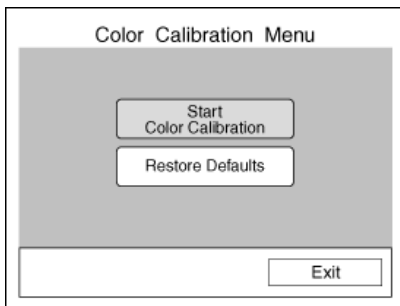
Color Calibration (Калибровка цветов)

Используйте эту функцию для согласования цветовых результатов сканирования с выводом принтера. Процесс калибровки включает печать и последующее сканирование двух таблиц калибровки цветов. Сделайте следующее.

1. Нажмите на кнопку Color Calibration (Калибровка цветов) на экране Select Advanced Mode (Выбор расширенного режима).



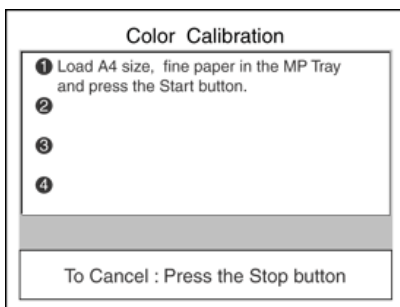
2. Нажмите на кнопку Start Color Calibration (Начать калибровку цветов).




Примечание:

Если параметру калибровки необходимо вернуть заводские значения, нажмите на кнопку Restore Defaults (Восстановить значения по умолчанию), а затем на кнопку ОК. Значения по умолчанию будут восстановлены, и появится экран Color Calibration Menu (Меню калибровки цветов).

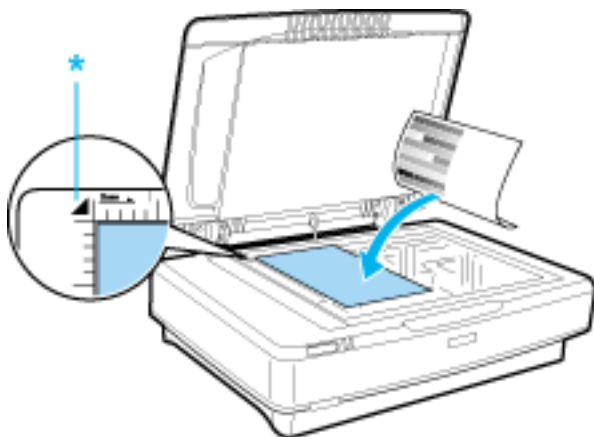
3. Когда появится следующий экран, загрузите простую бумагу в универсальный лоток и нажмите на кнопку пуска \blacklozenge на панели управления, чтобы распечатать первую таблицу калибровки цветов.




Примечание:

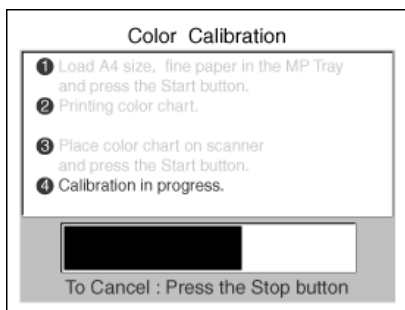
Чтобы отменить калибровку, нажмите на кнопку остановки . Появится экран Color Calibration Menu (Меню калибровки цветов).


4. Поместите таблицу калибровки цветов на планшет отпечатанной стороной вниз, как показано ниже.

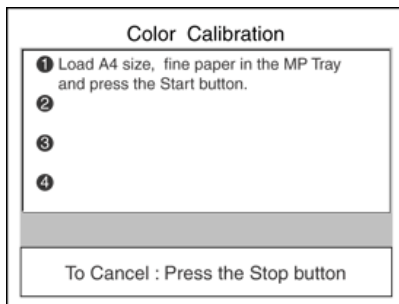



* Начальная точка

5. Нажмите на кнопку пуска  на панели управления, чтобы начать калибровку. Во время калибровки появится следующий экран.



6. Когда следующий экран появится снова, выньте первую таблицу калибровки цветов из сканера, убедитесь, что в универсальный лоток загружена бумага и нажмите на кнопку пуска , чтобы напечатать вторую таблицу калибровки цветов.

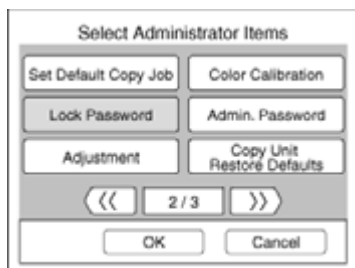


7. Поместите вторую таблицу калибровки цветов на планшет, затем нажмите на кнопку запуска , чтобы завершить процесс калибровки. По завершении калибровки появляется экран Color Calibration Menu (Меню калибровки цветов).

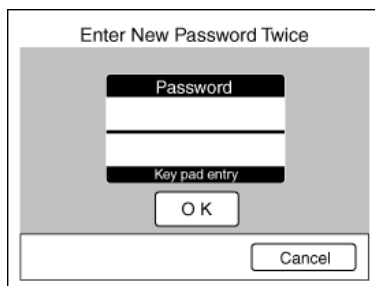
Lock Password (Пароль блокировки)

Пароль блокировки позволяет администратору ограничивать доступ пользователей к станции цветного копирования. Администратор может регистрировать и включать/отключать пароль блокировки. Если параметр Password (Пароль) включен, при включении станции цветного копирования необходимо ввести пароль. Если параметр Password (Пароль) отключен, ввод пароля не требуется.

1. Нажмите на кнопку Lock Password (Пароль блокировки) на экране Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования).



2. При задании нового пароля введите его дважды.



Пароль блокировки можно менять, как показано в таблице ниже.

Допустимые символы	Цифры от 0 до 9
Количество символов	Четыре цифры
По умолчанию (значение после сброса)	9999

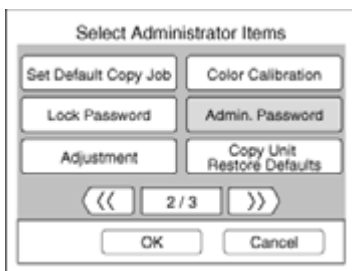
Примечание:

- ❑ Если пароли блокировки и администратора совпадают, вы сможете входить в режим администрирования без ввода пароля администратора.
- ❑ Только функция копирования защищена паролем блокировки. Даже если станция цветного копирования заблокирована и копирование невозможно, пользователь по-прежнему сможет выполнять сканирование с помощью сетевого интерфейса TWAIN.
- ❑ Если удерживать кнопку Reset (Сброс) дольше трех секунд, появляется экран ввода пароля.

Admin. Password (Пароль администратора)

Пароль администратора не позволяет обычным пользователям изменять конфигурацию системы. При нажатии на кнопку Admin. (Администрирование) на панели управления необходимо ввести пароль администратора.

1. Нажмите на кнопку Admin. Password (Пароль администратора) на экране Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования).



2. При задании нового пароля введите его дважды.



Пароль администратора можно менять, как показано в таблице ниже.

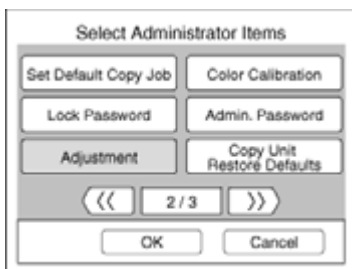
Допустимые символы	Цифры от 0 до 9
Количество символов	Четыре цифры
По умолчанию (значение после сброса)	0000

Примечание:

Если вы забыли пароль администратора, обратитесь к поставщику.

Корректировка

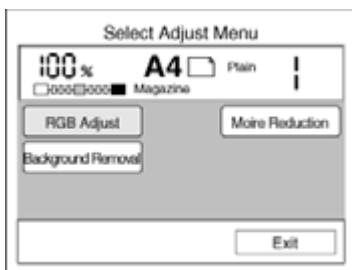
Эта функция позволяет настраивать параметры качества изображения. Нажмите на кнопку Color Calibration (Калибровка цветов) на экране Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования). Функция корректировки включает RGB Adjust (Корректировка RGB), Moire Reduction (Уменьшение муара) и Background Removal (Удаление фона).



RGB Adjust (Корректировка RGB)

Чтобы отрегулировать цвета, сделайте следующее.

1. Нажмите на кнопку RGB Adjust (Корректировка RGB).



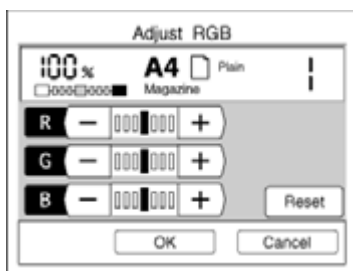
2. Нажмите на кнопку - или +, чтобы отрегулировать баланс цветов. Кнопка + усиливает цвет, а кнопка - ослабляет его.

Примечание:

- ❑ Если необходимо отменить настройки RGB, нажмите на кнопку **Cancel** (Отмена). Появится экран *Color Adjust Menu* (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

- ❑ Нажмите на кнопку **Reset** (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.

	(-)	(+)
R	Ослабляет красный и усиливает голубой	Усиливает красный
G	Ослабляет зеленый и усиливает красно-фиолетовый	Усиливает зеленый
B	Ослабляет голубой и усиливает желтый	Усиливает голубой



Moire Reduction (Уменьшение муара)

Чтобы уменьшить муар, сделайте следующее.

1. Нажмите на кнопку Moire Reduction (Уменьшение муара).

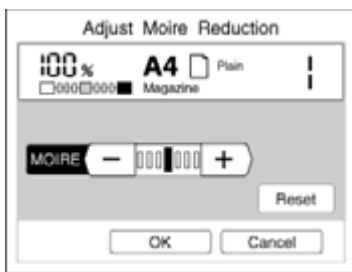


2. Нажмите на кнопку - или +, чтобы отрегулировать баланс муара.

Примечание:

- Если необходимо отменить результат настройки муара, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.
- Нажмите на кнопку Reset (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.

	(-)	(+)
Муар Уменьшение	Увеличивает четкость изображений на экране.	Делает изображения на экране менее четкими, чтобы уменьшить муар.



Background Removal (Удаление фона)

Чтобы изменить значение параметра Background Removal (Удаление фона), сделайте следующее.

1. Нажмите на кнопку Background Removal (Удаление фона), чтобы изменить значение этого параметра.



2. Нажмите на кнопку - или +, чтобы отрегулировать баланс фона.

Примечание:

- Если необходимо отменить сделанные настройки, нажмите на кнопку Cancel (Отмена). Появится экран Color Adjust Menu (Меню регулировки цвета) с первоначальными значениями параметров.

- ❑ *Нажмите на кнопку Reset (Сброс), чтобы вернуть среднее значение параметра.*

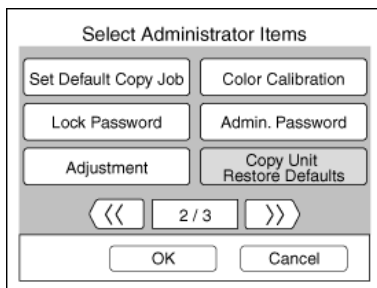
	(-)	(+)
Background Removal (Удаление фона)	Выделяет цвет бумаги (фон)	Ослабляет цвет бумаги (фон)



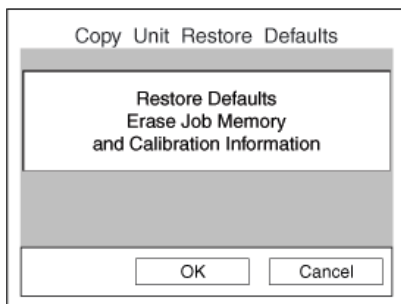
Copy Unit Restore Defaults (Восстановить значения по умолчанию для устройства копирования)

Этот параметр восстанавливает заводские значения для всех параметров станции цветного копирования и калибровки цветов, а также удаляет все сохраненные настройки из памяти станции цветного копирования.

1. Нажмите на кнопку Copy Unit Restore Defaults (Восстановить значения по умолчанию для устройства копирования) на экране Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования).



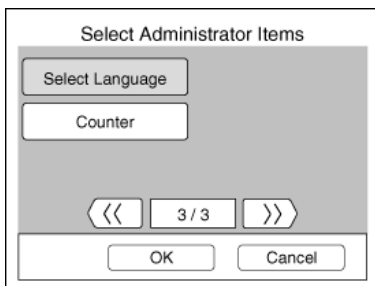
2. Нажмите на кнопку ОК, чтобы восстановить значения по умолчанию и очистить память заданий копирования. Нажмите на кнопку Cancel (Отмена), чтобы вернуться к предыдущему экрану, не восстанавливая значения по умолчанию.



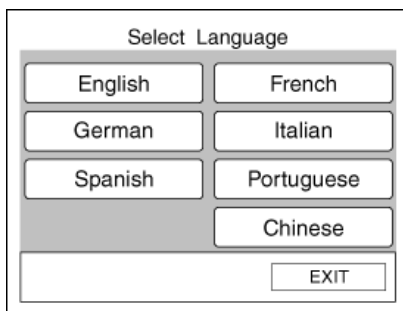
Select Language (Выбор языка)

Этот параметр позволяет менять язык надписей кнопок и сообщений, выводимых на сенсорной панели.

1. Нажмите на кнопку Select Language (Выбор языка) на экране Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования).



2. Выберите язык. Экран Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования) появится снова со всеми пунктами, отображаемыми на выбранном языке.



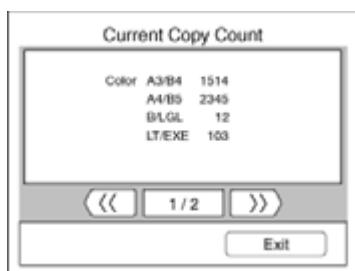
Примечание:

- ❑ Если нажать на кнопку Exit (Выход), экран Select Administrator Items (Выбор пунктов администрирования) появится с первоначальными значениями параметров.
- ❑ Если ни на одну кнопку не нажимают долгие минуты, все изменения отменяются, и появляется экран Ready to Copy (Готовность к копированию) с первоначальными значениями параметров.

Counter (Счетчик)

Станция цветного копирования подсчитывает количество сделанных копий для следующих условий копирования. Форматы A3 и B4, A4 и B5, Ledger и Legal, Letter и Executive подсчитываются попарно.

Текущее количество копий отображается на экране (см. ниже).



Цветные/черно-белые копии	Размер выходной бумаги
Цветные копии	A3, B4
	A4, B5
	B/LGL
	LT/EXE
Черно-белые копии	A3, B4
	A4, B5
	B/LGL
	LT/EXE

Устранение неполадок

Неполадки копирования

Если возникают проблемы с качеством печати или копирования, см. этот раздел, где содержатся рекомендации по их устранению.

Неполадки печати

Если при печати копий возникает какая-либо из этих проблем, см. раздел по устранению неполадок в *Справочном руководстве по EPSON AcuLaser C8600*.

- В принтере замялась бумага.
- Подается сразу несколько листов.
- Фон затемнен или загрязнен.
- На отпечатке присутствуют черные или белые полосы.
- Качество печати неравномерное.
- Тонер смазывается.
- Некоторые области отпечатка отсутствуют.
- Печатаются полностью пустые страницы.
- Отпечатанное изображение светлое или бледное.
- Непечатаемая сторона страницы загрязнена.

Края документа не копируются

Из-за механических ограничений принтер не может печатать в пределах 4 мм от края страницы. Поэтому небольшая часть изображения может обрезаться при копировании на бумагу того же размера, что и исходный документ. В этом случае попробуйте сделать следующее.

Если есть возможность немного уменьшить размер изображения

Выберите параметр *Fit-to-Page* (По размеру страницы) на экране *Reduce or Enlarge zoom* (Масштаб уменьшения или увеличения), затем задайте масштаб 100% и выберите бумагу того же размера, что и исходный документ.

Если уменьшить размер исходного изображения нельзя

Скопируйте документ на бумагу чуть большего формата. Например, если формат документа *Executive*, попробуйте скопировать его на бумагу формата *A4*.

Копия слишком светлая или слишком темная

Отрегулируйте яркость с помощью сенсорного экрана и попробуйте повторить копирование.

Цвета копии отличаются от оригинала

Сканер станции цветного копирования интерпретирует цвета исходного документа как сочетания красного (R), зеленого (G) и голубого (B) цветов. Однако принтер интерпретирует эти цвета как сочетание светло-голубого (C), пурпурного (M), желтого (Y) и черного (K) цветов. Не все цвета, зафиксированные системой RGB, могут быть напечатаны в системе CMYK, поэтому цвет отпечатка может не полностью соответствовать цвету исходного документа.

Попробуйте отрегулировать цвета с помощью сенсорного экрана, чтобы оптимизировать цвет отпечатка. При частом копировании документов, для которых требуются похожие регулировки, можно сохранить настройки цветов в памяти станции цветного копирования. Подробнее о регулировке цветов — в разделе «Регулировка цвета». О сохранении настроек см. раздел «Сохранение настроек».



Если вы часто сталкиваетесь с проблемами согласования цветов, попробуйте выполнить калибровку цветов станции копирования. Подробнее об этом — в разделе «Color Calibration (Калибровка цветов)».

Сообщения об ошибках

Ошибки в работе принтера

Сообщения об ошибках в работе принтера отображаются как на сенсорном экране станции цветного копирования, так и на ЖК-панели принтера. На сенсорном экране эти сообщения делятся на две группы: сообщения о состоянии принтера (Printer Alert) и сообщения об ошибках принтера (Printer Error). При возникновении ошибки найдите сообщение о ней в следующей таблице, а затем попробуйте устранить ее согласно приведенным рекомендациям.


Сообщения о состоянии

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>ROM module (Модуль ПЗУ)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Format Error ROM A (Ошибка форматирования модуля ПЗУ A)</p> <p>или</p> <p>Format Error ROM B (Ошибка форматирования модуля ПЗУ B)</p>	<p>Вставлен неотформатированный модуль ПЗУ. Нажмите на кнопку остановки , чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке. Отформатируйте модуль ПЗУ, затем повторите попытку.</p> <p>Если проблема не устранена, передайте модуль ПЗУ своему поставщику для ремонта или замены.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Insufficient Memory (Недостаточно памяти)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Image Optimum (Оптимальное качество изображения)</p>	<p>Из-за нехватки памяти невозможна печать с заданным разрешением. Печать будет продолжена с более низким разрешением. Нажмите на кнопку остановки , чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Insufficient Memory (Недостаточно памяти)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Need Memory (Требуется дополнительная память)</p>	<p>Памяти принтера недостаточно для выполнения текущей задачи. Печать будет продолжена с меньшей скоростью. Нажмите на кнопку остановки Ⓞ, чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>HDD Full (Жесткий диск заполнен)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Hard Disk full (Жесткий диск заполнен)</p>	<p>Памяти принтера недостаточно. Удалите ненужные данные с жесткого диска.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>HDD Full (Жесткий диск заполнен)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>PS3 Hard Disk full (Жесткий диск PS3 заполнен)</p>	<p>Место на дополнительном жестком диске, выделенное для записи команд PostScript 3, исчерпано.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Reserve Job Canceled (Резервное задание отменено)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Reserve Job Canceled (Резервное задание отменено)</p>	<p>Принтер не может записывать данные задания печати с помощью функции Reserve Job. На жестком диске принтера записано максимально допустимое количество заданий печати либо на диске не хватает места для записи нового задания. Чтобы записать новое задание печати, удалите одно из ранее сохраненных. Учтите, что если сохранены какие-либо конфиденциальные задания, после их печати освободится больше памяти.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Form Data Canceled (Данные форм отклонены)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Form Data Canceled (Данные форм отклонены)</p>	<p>Не удается сохранить данные форм перекрытия на жесткий диск принтера. Жесткий диск заполнен либо на нем записано максимально допустимое количество файлов форм перекрытия. Удалите ненужные файлы форм перекрытия, а затем попробуйте снова сохранить нужные формы.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Paper Type Error (Ошибка типа бумаги)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Check Paper Type (Проверьте тип бумаги)</p>	<p>Бумага указанного типа не загружена ни в один из податчиков. Загрузите бумагу соответствующего типа либо выберите другой формат бумаги. После этого печать продолжится. Нажмите на кнопку остановки Ⓞ, чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке.</p>




Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Paper Size Error (Ошибка размера бумаги)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Check Paper Size (Проверьте размер бумаги)</p>	<p>Поскольку указанный вами размер бумаги отличается от размера загруженной в принтер бумаги, документ печатается на бумаге другого размера. Убедитесь, что в указанный податчик загружена бумага правильного размера, а затем нажмите на кнопку остановки , чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Paper Type Error (Ошибка типа бумаги)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Outbin Select Error (Ошибка выбора выходного лотка)</p>	<p>Не удастся вывести отпечатки в выходной лоток, куда бумага выгружается отпечатанной стороной вверх.</p> <p>Печать продолжается и отпечатки выводятся в лоток, куда бумага выгружается отпечатанной стороной вниз.</p>



Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Photoconductor (Фотокондуктор)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Worn Photoconductor (Фотокондуктор изношен)</p>	<p>Срок службы блока фотокондуктора подошел к концу. Замените фотокондуктор.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Waste Toner Box (Контейнер для отработанного тонера)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Waste T Box Nearfull (Контейнер для отработанного тонера практически заполнен)</p>	<p>Контейнер для отработанного тонера практически заполнен. Замените этот контейнер.</p>


Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Fuser (Печка)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Worn Fuser (Печка изношена)</p>	<p>Срок службы печки подошел к концу. Отключите принтер и замените печку.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Collate disabled (Функция подбора отключена)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Collate was disabled (Функция подбора отключена)</p>	<p>Памяти принтера недостаточно для работы функции подбора. Будет напечатана только одна копия документа.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Toner Cartridge (Картридж с тонером)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>XXXX Toner Low (XXXX тонер заканчивается)</p>	<p>Тонер в картридже для цвета XXXX заканчивается. Замените картридж с тонером цвета XXXX.</p>
<p>Printer Alert (Состояние принтера)</p> <p>Pre-feed Error (Ошибка подачи бумаги)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Time Exceeded (Превышено время ожидания)</p>	<p>Хотя принтер начал подавать бумагу, данные для печати не были доступны в требуемое время. В результате выбрасывается пустая страница, а затем принтер пытается продолжить выполнение задания печати.</p>

Сообщения об ошибках


Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Printer Overrun (Принтер перегружен)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Print Overrun (Принтер перегружен)</p>	<p>Требуемое для обработки документа время превышает скорость печати, поскольку текущая страница слишком сложная. Нажмите на кнопку пуска  на принтере, чтобы возобновить печать.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Insufficient Memory (Недостаточно памяти)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Mem Overflow (Переполнение памяти)</p>	<p>Памяти принтера недостаточно для выполнения текущей задачи. Нажмите на кнопку пуска  на принтере, затем нажмите на кнопку остановки , чтобы стереть с экрана сообщение об ошибке.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Size Error (Ошибка размера бумаги)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Paper Set XXX YYY (Набор бумаги XXX YYY)</p>	<p>В указанный податчик (XXX) загружена бумага такого типа, который не соответствует заданному размеру (YYY). Нажмите на кнопку остановки , чтобы остановить работу принтера.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Insufficient Memory (Недостаточно памяти)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Duplex Mem Overflow (Переполнение памяти при двусторонней печати)</p>	<p>Памяти принтера недостаточно для выполнения двусторонней печати. Если нажать на кнопку пуска , будет напечатана только одна сторона листа, после чего лист будет выброшен.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Can't Print Duplex (Невозможна двусторонняя печать)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Can't Print Duplex (Невозможна двусторонняя печать)</p>	<p>Невозможна печать на обеих сторонах листа. Убедитесь, что вы используете бумагу типа и размера, поддерживаемого модулем двусторонней печати.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Cover Open (Открыта крышка)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Front Cover Open (Открыта передняя крышка)</p>	<p>Открыта передняя крышка принтера. Закройте крышку, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>ROM module (Модуль ПЗУ)</p> <p>Restart (Перезапустите) System (Систему)</p>	<p>Invalid ROM A (Недопустимый модуль ПЗУ A)</p> <p>или</p> <p>Invalid ROM B (Недопустимый модуль ПЗУ B)</p>	<p>Принтер не может считать данные с установленного модуля ПЗУ. Выключите принтер и выньте модуль ПЗУ из указанного слота (A или B).</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>ROM module (Модуль ПЗУ)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Write Error ROM A (Ошибка записи в модуль ПЗУ A)</p> <p>или</p> <p>Write Error ROM P (Ошибка записи в модуль ПЗУ B)</p>	<p>Запись в модуль ПЗУ невозможна, либо такие модули не установлены.</p> <p>Нажмите на кнопку остановки  и проверьте наличие модуля ПЗУ. Если ошибка не устранилась, свяжитесь с вашим поставщиком.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Jam B (Замятие бумаги в модуле B)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Jam B (Замятие в модуле B)</p>	<p>Бумага замялась в тракте подачи бумаги или в блоке протяжки бумаги принтера. Удалите застрявшую бумагу.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Jam C, D, or E (Замятие бумаги в модуле C, D или E)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Jam C (Замятие в модуле C)</p> <p>или</p> <p>Jam D (Замятие в модуле D)</p> <p>или</p> <p>Jam E (Замятие в модуле E)</p>	<p>Бумага замялась не в тракте подачи бумаги принтера. Удалите застрявшую бумагу.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Out (Кончилась бумага)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Paper Out XXX YYY (Кончилась бумага XXX YYY)</p>	<p>В указанном податчике (XXX) отсутствует бумага. Загрузите бумагу указанного размера (YYY) в соответствующий податчик.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Jam A (Замятие бумаги в модуле A)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Jam A (Замятие в модуле A)</p>	<p>Бумага замялась под крышкой выходного тракта. Удалите застрявшую бумагу.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Turn paper (Бумага повернута)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Turn Paper XXX (Повернута бумага XXX)</p>	<p>В кассетный лоток XXX бумага загружена в неправильной ориентации. Выньте стопку бумаги из лотка, поверните ее на 90 градусов и снова загрузите длинной стороной вперед.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Aux I/F Error (Ошибка вспомогательного интерфейса)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>Invalid AUX I/F Card (Недопустимая плата вспомогательного интерфейса)</p>	<p>Установленную интерфейсную плату нельзя использовать с этим принтером.</p> <p>(1) Нажмите на кнопку остановки , чтобы остановить работу принтера.</p> <p>(2) Выключите принтер и выньте интерфейсную плату.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Type Error (Ошибка типа бумаги)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Check Transparency (Проверьте прозрачный носитель)</p>	<p>(a) Прозрачный носитель загружен в неправильном направлении. Выньте застрявший в тракте подачи бумаги прозрачный носитель и загрузите его в правильном направлении. Откройте и закройте блок протяжки бумаги, чтобы стереть сообщение об ошибке с экрана. После этого печать продолжится.</p> <p>(b) Загружен прозрачный носитель, который нельзя использовать в данном принтере. Используйте только носители, совместимые с данным принтером.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Photoconductor (Фотокондуктор)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>Install Photocondctr (Установите фотокондуктор)</p>	<p>Блок фотокондуктора не установлен либо установлен неправильно.</p> <p>Отключите питание принтера и затем правильно установите блок фотокондуктора.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Waste Toner Box (Контейнер для отработанного тонера)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Install Waste T Box (Установите контейнер для отработанного тонера)</p>	<p>Контейнер для отработанного тонера не установлен.</p> <p>Вставьте контейнер для отработанного тонера и закройте переднюю крышку принтера. Ошибка будет сброшена, и печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Photoconductor (Фотокондуктор)</p> <p>Restart (Перезапустите System (Система))</p>	<p>Replace Photoconductor (Замените фотокондуктор)</p>	<p>Срок службы блока фотокондуктора подошел к концу. Выключите принтер и замените фотокондуктор.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Waste Toner Box (Контейнер для отработанного тонера)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Replace Waste T Box (Замените контейнер для отработанного тонера)</p>	<p>Контейнер для отработанного тонера заполнен. Замените его новым контейнером, затем закройте переднюю крышку устройства. Ошибка будет сброшена, и печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Irregular Density (Нестандартная плотность)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>Irregular Density (Нестандартная плотность)</p>	<p>Печать отменена, поскольку плотность цвета на текущей странице слишком высока для обработки принтером. Выньте всю бумагу из тракта, а затем выключите и снова включите принтер, чтобы сбросить ошибку.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Photoconductor (Фотокондуктор)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>Wrong Photocondctor (Несовместимый фотокондуктор)</p>	<p>Установленный блок фотокондуктора нельзя использовать с этим принтером.</p> <p>Выключите принтер и установите требуемый блок фотокондуктора.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Photoconductor (Фотокондуктор)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>Photoconductor Trouble (Фотокондуктор работает с ошибками)</p>	<p>Установленный блок фотокондуктора работает неправильно.</p> <p>Выключите принтер и установите исправный блок фотокондуктора.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Cover A Open (Крышка A открыта)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Cover A Open (Крышка A открыта)</p>	<p>Крышка на левой стороне станции цветного копирования открыта. Закройте крышку, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Cover D Open (Крышка D открыта)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Cover D Open (Крышка D открыта)</p>	<p>Крышка на правой стороне станции цветного копирования открыта. Закройте крышку, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Cover E Open (Крышка E открыта)</p> <p>After Error Recovered (Восстановление после ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Cover E Open (Крышка E открыта)</p>	<p>Крышка на правой стороне лотка большой емкости открыта. Закройте крышку, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Cover F Open (Крышка F открыта)</p> <p>After Error Recovered (Восстановление после ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Cover F Open (Крышка F открыта)</p>	<p>Крышка на левой стороне модуля двусторонней печати открыта. Закройте крышку, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.</p>




Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Toner Cartridge (Картридж с тонером)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>XXXX Toner Crtg Out (Картридж с тонером XXXX отсутствует)</p>	<p>Картридж с тонером цвета XXXX не установлен. Установите картридж с тонером цвета XXXX, затем закройте переднюю крышку. Ошибка будет сброшена, и печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Toner Cartridge (Картридж с тонером)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>XXXX Toner Out (XXXX тонер закончился)</p>	<p>Картридж с тонером цвета XXXX пуст. Замените картридж с тонером цвета XXXX, затем закройте переднюю крышку. Ошибка будет сброшена, и печать продолжится.</p>


Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Jam D, F, G (Замятие бумаги в модуле D, F, G)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Jam G (Замятие в модуле G)</p>	<p>Бумага замялась в лотке модуля двусторонней печати (модуль G). Удалите застрявшую бумагу.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Jam F (Замятие бумаги в модуле F)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Jam F (Замятие в модуле F)</p>	<p>Произошло замятие бумаги у крышки на левой стороне принтера (модуль F). Удалите застрявшую бумагу.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>HDD Error (Ошибка жесткого диска)</p> <p>Restart (Перезапустите System (Система))</p>	<p>Invalid HDD (Неисправен жесткий диск)</p>	<p>Выключите принтер, затем проверьте правильность подключения дополнительного жесткого диска.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
Printer Error (Ошибка принтера) Post Script Error (Ошибка Post Script) Restart (Перезапустите) System (Система)	Invalid PS3 (Недопустимый модуль PS3)	Установлен дополнительный модуль ПЗУ Post Script 3, который нельзя использовать в данном принтере. Выключите принтер и выньте модуль ПЗУ Post Script 3.
Printer Error (Ошибка принтера) Unit B Open (Модуль В открыт) After Error Recovery (После устранения ошибки) Job will Continue (Выполнение задания продолжится)	Unit B Open (Модуль В открыт)	Модуль печки на левой стороне принтера открыт. Закройте этот модуль, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.
Printer Error (Ошибка принтера) Unit C Open (Модуль С открыт) After Error Recovery (После устранения ошибки) Job will Continue (Выполнение задания продолжится)	Unit C Open (Модуль С открыт)	Модуль податчика бумаги на правой стороне принтера открыт. Закройте этот модуль, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.

Сообщение на сенсорном экране	Сообщение на ЖК-панели принтера	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Unit G Open (Модуль G открыт)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Unit G Open (Модуль G открыт)</p>	<p>Модуль двусторонней печати открыт. Закройте этот модуль, и сообщение об ошибке будет удалено с экрана. После этого печать продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Paper Out (Кончилась бумага)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Manual Feed xxx (Ручная подача xxx)</p>	<p>Убедитесь, что загружена бумага размера xxx, затем нажмите на кнопку пуска/остановки.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Service Required (Необходимо техническое обслуживание)</p> <p>Restart (Перезапустите) System (Система)</p>	<p>Service Req хххх (Необходимо техническое обслуживание хххх)</p>	<p>Произошла ошибка, требующая технического обслуживания. Запишите номер ошибки (хххх) и обратитесь в сервисный центр.</p>





Другие сообщения об ошибках


Сообщение на сенсорном экране	Решение
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Offline (Автономно)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Нажмите на кнопку пуска  на принтере.</p>
<p>Printer Busy (Принтер занят)</p> <p>After Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Идет печать данных по другому интерфейсу.</p> <p>По завершении печати копирование продолжится.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Printer Reset (Перезагрузка принтера)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Дождитесь, пока принтер перезагрузится. Затем нажмите на кнопку пуска  и отмените задание.</p>
<p>Printer Error (Ошибка принтера)</p> <p>Model Error (Несовместимая модель)</p> <p>Restart (Перезапустите)</p> <p>System (Система)</p>	<p>К станции цветного копирования подключен принтер не модели EPSON AcuLaser C8600. Проверьте модель принтера, затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование.</p> <p>Если эта ошибка возникает, когда используется совместимая модель принтера, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления станции цветного копирования.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Решение
Printer Error (Ошибка принтера) Version Error (Ошибка версии) Restart (Перезапустите) System (Система)	К станции цветного копирования подключен принтер не модели EPSON AcuLaser C8600. Проверьте версию принтера, затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование. Если эта ошибка возникает, и когда используется совместимая версия принтера, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления станции цветного копирования.
Printer Error (Ошибка принтера) Fatal Error (Неустранимая ошибка) Restart (Перезапустите) System (Система)	Выключите и снова включите принтер. Если принтер начнет работать нормально, попробуйте повторить копирование. Если ошибка не устранена, возможно, принтер неисправен. Обратитесь в сервисный центр.
Printer Error (Ошибка принтера) Model Error (Несовместимая модель) After Error Recovery (После устранения ошибки) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Подключен принтер не модели EPSON AcuLaser C8600. Станцию цветного копирования можно использовать только вместе с принтером EPSON AcuLaser C8600. Если эта ошибка возникает, и когда используется принтер EPSON AcuLaser C8600, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления станции цветного копирования.

Ошибки сканера


Сообщение на сенсорном экране	Решение
Scanner Error (Ошибка сканера) Communication Error (Ошибка связи) After Error Recovery (После устранения ошибки) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Сканер не подключен. Убедитесь, что питание сканера включено, а сервер копирования и сканер соединены SCSI-кабелем. Нажмите на кнопку остановки ⏹, затем попробуйте повторить копирование.
Scanner Error (Ошибка сканера) ADF Error (Ошибка автоподатчика документов) After Error Recovery (После устранения ошибки) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Неполадки в автоподатчике документов. Выключите и снова включите сканер. Если сканер перейдет в обычный режим работы, нажмите на кнопку остановки ⏹, затем попробуйте повторить копирование. Если ошибка не устранена, возможно, сканер неисправен. Обратитесь к вашему поставщику.
Scanner Error (Ошибка сканера) Paper Jam (Замятие бумаги) After Error Recovery (После устранения ошибки) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	В автоподатчике документов замялась бумага. Выньте застрявшую бумагу из автоподатчика. Затем нажмите на кнопку остановки ⏹ и попробуйте повторить копирование.


Сообщение на сенсорном экране	Решение
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>Cover Open (Открыта крышка)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Автоподатчик документов открыт.</p> <p>Закройте автоподатчик до фиксации. Затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование.</p>
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>Option Error (Ошибка дополнительного оборудования)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Убедитесь, что автоподатчик документов полностью закрыт и в нем нет застрявшей бумаги. Затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование.</p>
<p>Scanner Busy (Сканер занят)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Сканер используется другим компьютером. Нажмите на кнопку остановки , чтобы отменить задание.</p>
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>Model Error (Несовместимая модель)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>К станции цветного копирования подключен сканер не модели EPSON GT-15000 или EPSON GT-30000. Проверьте модель сканера, затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование.</p> <p>Если эта ошибка возникает, когда используется совместимая модель сканера, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления станции цветного копирования.</p>

Сообщение на сенсорном экране	Решение
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>Fatal Error (Неустранимая ошибка)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Произошла неизвестная ошибка.</p> <p>Выключите и снова включите сканер.</p> <p>Если сканер перейдет в обычный режим работы, нажмите на кнопку остановки , затем попробуйте повторить копирование.</p> <p>Если ошибка не устранена, возможно, сканер неисправен. Обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>Version Error (Ошибка версии)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>К станции цветного копирования подключен сканер не модели EPSON GT-15000 или EPSON GT-30000.</p> <p>Проверьте версию сканера, затем нажмите на кнопку остановки  и попробуйте повторить копирование.</p> <p>Если эта ошибка возникает, когда используется совместимая версия сканера, нажмите на кнопку Reset (Сброс) на панели управления станции цветного копирования.</p>
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>ADF Error (Ошибка автоподатчика документов)</p> <p>After Error Recovery (После устранения ошибки)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p>	<p>Документ находится и на сканере, и в автоподатчике документов.</p> <p>Нажмите на кнопку остановки , чтобы отменить задание. Положите бумагу либо на сканер, либо в автоподатчик документов.</p>
<p>Scanner Error (Ошибка сканера)</p> <p>ADF Error (Ошибка автоподатчика документов)</p> <p>Recover Error (Устраните ошибку)</p>	<p>Выключите и снова включите сканер. Попробуйте снова запустить сетевой интерфейс TWAIN.</p> <p>Если ошибка не устранена, возможно, сканер неисправен. Обратитесь в сервисный центр.</p>



Сообщение на сенсорном экране	Решение
Scanner Error (Ошибка сканера) Paper Jam (Замятие бумаги) Recover Error (Устраните ошибку)	Выньте застрявшую бумагу из автоподатчика. Попробуйте снова запустить сетевой интерфейс TWAIN.
Scanner Error (Ошибка сканера) Cover Open (Открыта крышка) Recover Error (Устраните ошибку)	Закройте автоподатчик до фиксации. Затем запустите Network TWAIN снова.
Scanner Error (Ошибка сканера) Option Error (Ошибка дополнительного оборудования) Recover Error (Устраните ошибку)	Поместите документ в автоподатчик. Попробуйте снова запустить сетевой интерфейс TWAIN.
Scanner Error (Ошибка сканера) ADF Error (Ошибка автоподатчика документов) Recover Error (Устраните ошибку)	Возможно, подключено несовместимое дополнительное оборудование. Отключите несовместимое со сканером оборудование.

Ошибки калибровки

Дисплей на панели управления	Решение
Calibration Error (Ошибка калибровки) Calibration Failed (Калибровка не выполнена) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Не удалось успешно завершить калибровку. Нажмите на кнопку остановки  , затем снова нажмите на кнопку Start Color Calibration (Запуск калибровки цветов).
Calibration Error (Ошибка калибровки) Calibration Failed (Калибровка не выполнена) After Error Recovery (После устранения ошибки) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	

Дисплей на панели управления	Решение
<p>Calibration Error (Ошибка калибровки)</p> <p>Scanned page is slanted (Сканируемая страница уложена неровно)</p> <p>Adjust paper position (Измените положение оригинала)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	<p>Документ (цветовая диаграмма) неправильно размещен на планшете.</p> <p>(1) Откройте крышку сканера и правильно разместите цветовую диаграмму.</p> <p>(2) Нажмите на кнопку остановки , чтобы возобновить калибровку цветов.</p>
<p>Calibration Error (Ошибка калибровки)</p> <p>Scanned page position (Положение сканируемой страницы)</p> <p>Adjust paper position (Измените положение оригинала)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	
<p>Calibration Error (Ошибка калибровки)</p> <p>Calibration Failed (Калибровка не выполнена)</p> <p>Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)</p> <p>Job will Continue (Выполнение задания продолжится)</p>	

Ошибки системы копирования

Дисплей на панели управления	Подробности и способ решения
System Error (Системная ошибка) Internal Error (Внутренняя ошибка) Restart (Перезапустите) System (Система)	Перезапустите систему. (1) Выключите сканер и принтер. (2) Подождите примерно три минуты, затем снова включите эти устройства. (3) Если аналогичное сообщение появляется снова, возможно, интерфейсные платы работают неправильно. В этом случае обратитесь к своему поставщику.
System Error Lf (Системная ошибка) Fatal Error (Неустраняемая ошибка) Restart (Перезапустите) System (Система)	
System Error (Системная ошибка) Paper Error (Ошибка при работе с бумагой) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	На сканер помещен документ, который нельзя сканировать. Нажмите на кнопку остановки  и проверьте тип документа.
System Error (Системная ошибка) HDD Full (Жесткий диск заполнен) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Невозможно завершить сканирование в режиме Collate (Подбор), поскольку дополнительный жесткий диск заполнен. Нажмите на кнопку остановки  , чтобы отменить задание копирования.

Ошибка сети

Дисплей на панели управления	Подробности и способ решения
Network Error (Ошибка сети) Communication Error (Ошибка связи) Press the Stop button (Нажмите на кнопку Stop)	Убедитесь, что сеть не перегружена. Проверьте, что IP-адрес EPNB2 не дублируется другими компьютерами сети.

Поддержка пользователей продукции EPSON

Если ваше устройство работает неправильно и вы не можете решить проблему, руководствуясь информацией по устранению неисправностей, изложенной в технической документации по вашему продукту, выполните пожалуйста следующие действия:

Чтобы быстрее и оперативнее решить ваши проблемы уточните, пожалуйста, следующие данные:

Сбор информации о продукте

- Серийный (заводской) номер вашего продукта EPSON.
(Этикетка с серийным номером обычно находится на задней стенке корпуса.)
- Модель продукта.
- Версия программного обеспечения.
(Для определения версии нажмите кнопку **Version Info (Версия)** или аналогичную кнопку в программном обеспечении.)
- Марка или модель используемого компьютера.
- Название и версия используемой на компьютере операционной системы.
- Названия и версии приложений, обычно используемых для работы.

Информация в интернет

Если вы можете установить связь с Internet и располагаете программой просмотра Web, вы сможете получить доступ к нашему Web - сайту по адресу <http://support.epson.ru>. Здесь вы найдете информацию о драйверах, оперативные руководства пользователя, а также сможете получить ответы на интересующие вас вопросы.

Также дополнительную информацию по продукту вы сможете найти на нашем сайте <http://www.epson.ru>.

Помощь продавца

Не забывайте, что ваш продавец может часто помочь вам в определении неисправностей и способах их устранения. Его специалисты могут часто решить ваши проблемы быстро и легко, а также дать совет, какие действия следует предпринять далее.

Служба поддержки пользователей EPSON

Вы можете написать письмо на Web сайте технической поддержки <http://support.epson.ru/contacts.shtml>.

Вы можете позвонить по телефону 8 (095) 737-3788 и вам помогут решить любую возникшую проблему специалисты Службы оперативной поддержки пользователей EPSON. Кроме того, вы можете воспользоваться бесплатным телефонным номером для поддержки пользователей EPSON в России 8 (800) 200-37-88. Список городов, в которых доступен сервис бесплатной телефонной поддержки, смотрите на нашем сайте <http://support.epson.ru>.

Сервисные центры

Вы можете получить техническую помощь в авторизованных сервисных центрах EPSON, которые указаны в вашем гарантийном талоне и на нашем сайте в разделе Контактная информация

Информация об изготовителе

Seiko Epson Corporation (Япония)

Юридический адрес:

4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония

Информация о продавце

Компания "Эпсон Европа Б.В." (Нидерланды)

Юридический адрес:

Нидерланды, Амстердам 1096EJ, Энтрада 701

Юридический адрес Московского представительства:

Россия, г. Москва, 129110, ул. Щепкина, д. 42, стр. 2а

Словарь терминов

Калибровка цветов

Способ настройки данных цветного изображения под конкретный вид устройств, чтобы результаты воспроизведения были максимально близки к исходным цветам.

По умолчанию

Значение параметра, которое он принимает при включении, перезагрузке или инициализации принтера.

Документ

Объект, например, лист бумаги или книга, помещаемый на планшет сканера для считывания.

Точек на дюйм (dpi, dots per inch)

Количество точек на дюйм — единица измерения разрешения сканера и принтера. Чем больше это значение, тем выше разрешение. См. также «Разрешение».

dpi (точек на дюйм)

См. «Точек на дюйм (dpi, dots per inch)».

Струйный принтер

Принтер, переносящий чернила на бумагу, разбрызгивая их через множество миниатюрных сопел.

Интерфейс

Оборудование, метод или стандарт, используемый для соединения компьютерных устройств.

Лазерный принтер

Принтер, использующий лазер и метод электрофотографии для печати всей страницы за один раз. Лазер "рисует" светом на заряженном барабане, на который наносится тонер, который затем переносится на бумагу.

Память

Часть электронной системы принтера, используемая для хранения информации. Некоторая информация является постоянной и используется для управления работой принтера. См. также «ПЗУ».

Монохромный

Черно-белые или представленные только интенсивностью света изображения.

Блок фотокондуктора

Компонент принтера, в состав которого входит фоточувствительный печатающий барабан.

Пиксел

Сокращение от picture element — элемент изображения. Каждое изображение состоит из некоторого числа пикселов. Число пикселов также может измеряться в единицах dot. Разрешение монитора обычно измеряется в пикселах.

Разрешение

Мера точности и четкости изображений, фиксируемых сканером и воспроизводимых принтером или монитором. См. также «Точек на дюйм (*dpi, dots per inch*)» и «Пиксел».

ПЗУ

Сокращение от «постоянное запоминающее устройство» — память только для чтения, в которой хранится постоянная информация; англ. эквивалент — Read Only Memory, ROM.

Сканирование

Операция сканера, выполняемая датчиком и кареткой. При сканировании изображение разделяется на пиксель. См. также «Пиксел».

Предметный указатель

A-Z

Collate (Подбор), 105
Join Pages (Соединение страниц), 86
Remove Shadows (Удаление теней), 101
RGB, 78
Split Pages (Разделение страниц), 96
Техническая поддержка, 176

A

Автоматический выбор масштаба, 69
Автоматический выбор размера бумаги, 60
Автоматический податчик документов, 19
Автоподача, 121

Б-Д

Бумага, 36, 38, 45
Восстановление значений по умолчанию, 135
Выходные лотки, 42, 43, 45
Дополнительное оборудование, 17, 18

Е-И

Загрузка бумаги, 46, 48, 53
Изменение настроек по умолчанию, 123
Источники бумаги, 40, 41, 42, 53, 54
Калибровка цветов, 124

К-О

Контраст, 77
Корректировка, 131
Масштаб, 63, 64, 66
Насыщенность, 81
Ошибки системы копирования, 174

П

Память, 111, 112, 114

Панель управления

характеристики, 23

элементы, 12

Параметр Fit-to-Page (По размеру страницы), 69

параметр Single color (Один цвет), 107

Пароли, 28, 122, 127, 129

Пароль администратора, 129

Пароль блокировки, 127

Перенос, 55

Плата EPSON Network Image Express, 19

Пленка, 53

Поддержка пользователей, 176

Р

Расходные материалы, 19

Расширенные режимы копирования, 85, 86, 92, 96, 101, 105

Регулировка цвета, 75, 76

Режим администрирования, 117, 119

Режимы одностороннего и двустороннего копирования, 70

С

Сенсорный экран, 14

Сканирование по сети, 33, 34

Сообщения об ошибках, 142, 168, 174, 175

Состояние станции цветного копирования, 117

Специальные носители EPSON, 36

Станция, 122

Счетчик копий, 138

Т

Технические характеристики, 21

Типы документов, 73

Тон, 83

Тон клавиш, 121

Транспортировка, 55

Упаковка, 55

Управление в режиме ожидания, 121

Управление от датчиков, 121

Устранение неполадок, 139

У-Я

Ширина отступа под переплет, 92

Экран Ready to Copy (Готовность к копированию), 14

Элементы, 10

Язык, выбор, 136